



**ULRICH & ULRICH**  
IMMOBILIEN

Preisfindung  
Ihrer Immobilie  
**KOSTENLOS**  
04105 - 55 59 55  
[www.ulrich-ulrich.de](http://www.ulrich-ulrich.de)

# der neue

## WILHELMSBURG

Nr. 16 | 75. Jahrgang | 20. April 2024

*Die Lokalzeitung  
zum Wochenende*

# RUF

Boback Medienmanagement GmbH | Telefon (040) 70 10 17 0 | Telefax (040) 702 50 14 | [info@neuerruf.de](mailto:info@neuerruf.de) | [www.neuerruf.de](http://www.neuerruf.de)

Jetzt  
auch am  
Luna-Center in  
Wilhelmsburg!



Physiotherapie  
im Centrum

Wilhelm-Strauß-Weg 10, 21109 Hamburg  
[wilhelmsburg@physiotherapie-im-centrum.de](mailto:wilhelmsburg@physiotherapie-im-centrum.de)  
Tel.: 040 300 66 118

Oder wie gewohnt an den Harburg Arcaden!  
Lüneburger Str. 47, 21073 Hamburg  
[termine@physiotherapie-im-centrum.de](mailto:termine@physiotherapie-im-centrum.de)  
Tel.: 040 769 963 97  
[www.physiotherapie-im-centrum.de](http://www.physiotherapie-im-centrum.de)

### WILHELMSBURG

Der Verein ParkSportInsel hat wieder ein abwechslungsreiches Programm mit altbewährten und neuen Angeboten im Wilhelmsburger Inselepark ausgearbeitet hat.

Mehr Informationen auf Seite 2

### WILHELMSBURG

Auch dieses Jahr wird es schwierig mit der Schafbeweidung auf Wilhelmsburger Deichen. Voraussichtlich in der zweiten Jahreshälfte sollen wieder Schafe weiden.

Mehr Informationen auf Seite 3

### WILHELMSBURG

Bereits zum 17. Mal sind Kita-Kinder und Grundschüler zu kleinen Forschern geworden und haben im Bürgerhaus Wilhelmsburg zahlreiche Experimente durchgeführt.

Lesen Sie auf Seite 16

### WILHELMSBURG

Das katholische Wilhelmsburger Krankenhaus Groß-Sand ist am 1. April dem CLINOTEL-Krankenhausverbund beigetreten.

Erfahren Sie mehr auf Seite 16

## Starke Eltern – Starke Kinder® Elternkurs des Kinderschutzbundes

■ (au) Wilhelmsburg. Die Elternschule Wilhelmsburg im „Tor zur Welt“ bietet ab Ende Mai an insgesamt sieben Terminen den Kurs „Starke Eltern – Starke Kinder“ an. Ein Kurs des Deutschen Kinderschutzbundes für Eltern, die sich mehr Freude und weniger Stress in der Erziehung wünschen. Elternsein ist schön, aber manchmal auch ganz schön anstrengend. Man fühlt sich in der Erziehung seiner Kinder allein gelassen, ist unsicher und glaubt manchmal, in anderen Familien klappt alles viel besser. Dieser Kurs gibt Raum für Austausch und Gespräche sowie Ideen für neue Wege in der Familie unter der Leitung von Martin Sievers.

Der Kurs stärkt unter anderem das Selbstbewusstsein von Mutter und Vater, hilft den Familienalltag zu entlasten und erleichtert das Gespräch in der Familie. Die Termine sind am Mittwoch, 29. Mai, 17 bis 19 Uhr; Mittwoch, 5. Juni, von 17 bis 19 Uhr; Samstag, 15. Juni, 10 bis 15 Uhr; Mittwoch, 19. Juni, 17 bis 19 Uhr; Mittwoch, 26. Juni, 17 bis 19 Uhr; Samstag, 6. Juli, 10 bis 15 Uhr und Mittwoch, 10. Juli, von 17 bis 19 Uhr. Der Kurs kostet 9,50 Euro pro Person. Bei vollständiger Teilnahme erhalten die Teilnehmer ein Zertifikat. Weitere Informationen und Anmeldung unter 040 428764151 oder unter [elternschulewilhelmsburg@hamburg-mitte.hamburg.de](mailto:elternschulewilhelmsburg@hamburg-mitte.hamburg.de).



**NOEL**  
RESTAURANT · BAR · HOTEL

**AB MAI NEUE  
ÖFFNUNGSZEITEN:**

### NEUGESTALTETER SOMMER- & WINTERGARTEN

Montag bis Freitag	Business Lunch von 12-15 Uhr (warme Küche bis 14:30Uhr)
Montag - Freitag	12:00 Uhr - 15:00 Uhr 17:00 Uhr - 22:30 Uhr
Samstag	12:00 Uhr - 22:30 Uhr
Sonntag	(Ab Juni Ruhetag)

Winsener Landstraße 42 | 21217 Seevetal | Tel. 04105 676 33 02  
[info@noel-fleestedt.de](mailto:info@noel-fleestedt.de) | [www.noel-fleestedt.de](http://www.noel-fleestedt.de)

## Rund 600.000 Euro für Erhalt der Wilhelmsburger Zinnwerke

### Nächster Schritt zur Sanierung eingeleitet



Die Hallen der ehemaligen Wilhelmsburger Zinnwerke sollen saniert und umgebaut werden. Dafür sollen nun erstmal die Standfestigkeit und die Pfahlgründung untersucht werden

Foto: au

■ (au) Wilhelmsburg. Als der damalige Bezirksamtsleiter von Hamburg-Mitte (und heutige SPD-Innensenator) Andy Grote nach den erfolgreichen Protesten der Wilhelmsburger gegen den Opernfundus in Wilhelmsburg 2013 die Idee eines Kulturkanals entlang des Veringkanals ins Leben rief, war die Begeisterung allerorten riesig. Kunstateliers, Werkstätten, mehr, von der Honigfabrik über das Atelierhaus 23 über die Zinnwerke bis zum Dockville-Gelände:

Der Phantasie für die kulturelle Belebung des Veringkanals waren keine Grenzen gesetzt. Elf Jahre, mehrere Krisen und zwei Koalitionsverträge später ist der Kulturkanal in weite Ferne gerückt, dafür stehen die Wilhelmsburger Zinnwerke als bereits existierendes Kreativzentrum im Fokus. Doch bevor auf dem Gelände am Veringhof 7 das entstehen kann, was mehrere 2019 erarbeitete Nutzungskonzepte vorsehen (der Neue RUF berichtet), muss erstmal saniert werden, denn die Hallen sind marode.

Das allerdings kann teuer werden. Bereits 2019 war von fünf bis zehn Millionen Euro die Rede. Seit dem Erstellen der Konzepte ist nichts weiter Gravierendes passiert, nun aber kommt Bewegung in die Sache: Die Regierungskoalition aus SPD und Grünen in der Hamburgischen Bürgerschaft bringen in die kommende Sitzung am 24. April den Antrag „Sanierungsfonds Hamburg 2030: Planungsmittel für Umbau und Sanierung der Zinnwerke in Wilhelmsburg“ ein.

Fortsetzung auf Seite 18

**JETZT  
NEU!**

**POCO**

**BITTE BEACHTEN  
SIE UNSERE  
BEILAGE IN  
TEILEN DIESER  
AUSGABE!**

### Bunter Mix

■ (au) Wilhelmsburg. Die Initiative Theater am Kulturkanal (TAK) verwandelt am Samstag, 20. April, um 20 Uhr (Einlass 19.30 Uhr) den Saal der Honigfabrik Wilhelmsburg in der Industriestraße 125-131 nun schon zum 17. Mal in eine Open Stage. Auf der Bühne zeigen die Talente Wilhelmsburgs und aus ganz Hamburg, wie vielfältig die Bühnenkünste sind. Es wird wieder ein bunter Mix aus Musik, Comedy und Performance das Publikum verzaubern. Besucher können einen ganz besonderen Abend erleben und mit einer Eintrittsspende von mindestens 5 Euro die Künstler und die Honigfabrik unterstützen. Für diesen Samstag sind bereits alle Slots belegt, wer möchte, kann sich bereits für den 15. Juni anmelden unter [takwilhelmsburginfo@posteo.de](mailto:takwilhelmsburginfo@posteo.de).

Für alle, die sich für das Projekt TAK interessieren, gibt es einen TAK-Tisch am Mittwoch, 22. Mai um 19 Uhr im Cafe Pause in der Honigfabrik.

**MITSUBISHI MOTORS**

## ES GIBT IHN NOCH: DEN GÜNSTIGEN STADTFLITZER.

**SPACE STAR Select 1.2**  
Benziner 52 kW (71PS)\*  
• Klimaanlage  
• Radio DAB+  
• Regen- u. Lichtsensor

**AB 13.490 EUR**

Abbildung zeigt kostenpflichtige Sonderausstattung

\* Space Star Select 1.2 Benziner 52 kW (71 PS) 5-Gang Energieverbrauch 5,0 l/100km Benzin; CO<sub>2</sub>-Emission 113 g/km; CO<sub>2</sub>-Klasse D; kombinierte Werte.\*\*  
\*\* Die nach PKW-EnVKV angegebenen offiziellen Werte zu Verbrauch und CO<sub>2</sub>-Emission sowie ggf. Angaben zur Reichweite wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren WLTP ermittelt. Weitere Infos unter [mitsubishi-motors.de](http://mitsubishi-motors.de)

Mitsubishi in der City Süd:  
**Sperling & Sohn**  
Wendenstraße 274-278  
20537 Hamburg  
Tel: 040 - 25 17 24-44  
[verkauf@sperling-sohn.de](mailto:verkauf@sperling-sohn.de)

Wir servieren  
Ihnen den RUF  
auf dem Tablet!

Schon Freitagabend  
die Zeitung  
von morgen lesen!  
**WWW.NEUERRUF.DE**

**ARIA**  
CAFÉ & RESTAURANT

WELT DES GAUMENS™

Jetzt reservieren  
Fährstraße 71, 21107 Hamburg  
040 94 77 42 74

**Treppenlift**  
**Bundesweiter Service, 24 Stunden, 365 Tage im Jahr**  
 ▶ Service bundesweit  
 ▶ Kurze Lieferzeiten  
 ▶ Sehr preiswert  
 Auch zur Miete  
**Neu oder gebraucht**  
 Rufen Sie uns kostenlos an  
**0800 - 234 56 55**  
 www.minova-treppenlifte.de

## Mountain Village Jazzmen – 60-jähriges Jubiläumskonzert!

### Jazzfrühschoppen mit Live-Musik

■ (au) Wilhelmsburg. Am Sonntag, 5. Mai, präsentiert das Bürgerhaus Wilhelmsburg, Mengestraße 20, um 11 Uhr einen Jazzfrühschoppen mit den „Mountain Village Jazzmen“ (MVJ). Dreimal im Jahr gibt es diese Möglichkeit, im Bürgerhaus erstklassige Oldtime Jazzbands live zu erleben und bei einem leckeren Brötchen oder Würstchen mit Kartoffelsalat Nachbarinnen und Nachbarn zu treffen. Es kann auch getanzt werden!  
 Im Frühjahr des Jahres 1964 im Hamburger Stadtteil Bergedorf (daher auch der Name Mountain Village) gegründet, feiert die Band dieses Jahr ihr 60-jähriges Jubiläum!  
 Über sechs Jahrzehnte hinweg zeichnen viele Auftritte im Rundfunk & Fernsehen, Schallplatten & CDs, die Teilnahme an Jazzfes-

tivals im In- & Ausland und sogar eine Tournee 1981 durch die damalige DDR ihren Weg. Es wurde gejammt mit Jazzgrößen wie zum Beispiel Max Collie, Fatty George, Oscar Klein, Audrey Motaung und Wild Bill Davidson, Stilrichtung der Band ist Chicago-Dixieland, ebenso guter Blues sowie Mainstream und Swing, dazu noch hervorragend interpretierte Balladen. Trotz vieler Besetzungsänderungen sind die MVJ stets ihrem eigenen Sound treu geblieben. Dieses Konzert wird zugleich das Abschiedskonzert der Band sein, eine letzte Gelegenheit, die Mountain Village Jazzmen noch einmal live auf der Bühne zu erleben! Der Eintritt kostet 8 Euro. Infos und Tickets unter <https://buewi.de/termin/jazzfruehschoppen-mountain-village-jazzmen/>.



Am 5. Mai haben Fans die letzte Gelegenheit, die Mountain Village Jazzmen noch einmal live auf der Bühne zu erleben, denn das ist ihr Abschiedskonzert  
 Foto: Mountain Village Jazzmen

## „the little consort“ Konzertreihe „Klassik im Club“



Foto: ein

■ (au) Wilhelmsburg. Am Sonntag, 28. April, präsentiert die Konzertreihe „Klassik im Club“ der Honigfabrik Wilhelmsburg, Industriestraße 125-131, um 19 Uhr (Einlass 18 Uhr) das Ensemble „the little consort“. Das Ensemble entstand im Jahr 2021 durch eine Begegnung zwischen Alexander Wiegmann (Cembalo) und Helena Elisabeth Knapp (Barockvioline), die seither bei Konzerten im In- und Ausland gastieren. So wurden sie beispielsweise gemeinsam für die Akademie des MA-Festivals Brügge eingeladen und spielten im Rahmen der Fringe-Konzerte bei dem Oude Muziek-Festival in Utrecht. Während ihres Stu-

diums und durch die Teilnahme an Meisterkursen erhielten sie Impulse von Interpreten wie Sophie Gent, Menno van Delft, Skip Sempé, Olivier Fortin oder Bertrand Cuiller. Im Konzert wird das Ensemble durch den Bremer Cellisten und Gambisten Thomas Fields (Barockvioloncello) ergänzt. Der Eintritt ist frei, der Hut geht rum.  
 Wegen begrenzter Platzzahl gibt es Karten ausschließlich mit Anmeldung über die Honigfabrik. Interessierte schicken hierfür bitte eine E-Mail an [projekte@honigfabrik.de](mailto:projekte@honigfabrik.de) mit Betreff „Klassik im Club“ und dem Datum der Veranstaltung, die besucht werden möchte.

### Poetry Slam

■ (au) Wilhelmsburg. Am Samstag, 27. April, wird ab 20 Uhr in der Honigfabrik Wilhelmsburg, Industriestraße 125 - 131, wieder geslamt. Dann treffen sich die Besten aus der Poetry Slam-Szene, um beim Live-Dichterstreit, bei dem die Poetinnen und Poeten mit selbstverfassten Texten gegeneinander antreten, den Sieger zu küren. Das Publikum entscheidet. Tickets kosten 10 Euro im Vorverkauf, 12 Euro an der Abendkasse. Einlass ist ab 19 Uhr. Tickets unter [www.tixfor-gigs.com/de-DE](http://www.tixfor-gigs.com/de-DE).

### Digitale Elternabende

■ (au) Hamburg. Schüler brauchen Orientierung, um nach der Schule den Einstieg ins Berufsleben zu finden. Die Möglichkeiten sind vielfältig. Damit auch die Eltern über den möglichen Weg ihrer Schützlinge informiert werden, bietet die Agentur für Arbeit die Digitalen Elternabende an – auf Deutsch, aber auch auf Arabisch, Englisch, Türkisch, Twi, Ukrainisch, Dari oder Farsi. In sechs – jeweils etwa 90-minütigen – Veranstaltungen werden Berufsberater und Dolmetscher in jeweils anderen Sprachen informieren und erklären. Am Ende des jeweiligen Digitalen Elternabends gibt es eine offene Fragerunde, die Raum für individuelle Anliegen und Austausch schafft. Infos unter [www.arbeitsagentur.de/vor-ort/rd-n/digitale-veranstaltungen-fuer-eltern-zur-berufsorientierung](http://www.arbeitsagentur.de/vor-ort/rd-n/digitale-veranstaltungen-fuer-eltern-zur-berufsorientierung).

### Big Band SwingIng

■ (au) Wilhelmsburg. Am Montag, 22. April, ist wieder Big Band-Time in der Honigfabrik in Wilhelmsburg, Industriestraße 125-131. Um 20 Uhr (Einlass 19 Uhr) zeigt die Big Band SwingIng ihr reichhaltiges Repertoire im großen Saal des Kommunikationszentrums. Die Besucher erwartet Musik von Count Basie, Duke Ellington, Sammy Nestico und vielen anderen. Der Eintritt ist frei, der Hut geht rum.

## Fit im Wilhelmsburger Inselepark!

### Neues Programm der ParkSportInsel

■ (au) Wilhelmsburg. Wenn die Sonne scheint, die Blumen anfangen zu blühen, die Vögel bereits frühmorgens ihre Liedchen trällern und die Hosen nach den langen Wintermonaten ein wenig kniefen, dann ist der Frühling da! All die genannten Dinge sind ein guter Grund, sich nach draußen zu begeben, die Natur zu genießen und das mit sportlichen Aktivitäten zu verbinden. Das weiß auch der Verein ParkSportInsel, der für die kommende Saison wieder ein abwechslungsreiches Programm für Jung und Alt mit altbewährten und neuen Angeboten im Wilhelmsburger Inselepark ausgearbeitet hat. Der offizielle Startschuss fällt beim traditionellen Frühlingserwachen am 5. Mai von 12 bis 18 Uhr im Wilhelmsburger Inselepark. In diesem Jahr gibt es etwas Besonderes zu feiern, denn sowohl der ParkSportInsel e.V. als auch der Inselepark feiern zehnjähriges Jubiläum!



Fit im Wilhelmsburger Inselepark: Der Bewegungstreff für Ältere ist so erfolgreich, dass es bereits mehrere Gruppen gibt  
 Foto: ParkSportInsel

Weitere Highlights sind die LanganthedsYoooga am 21. Juni, das Finale ParkFußball-Liga & Sportfest fairplay – respect – tolerance am 13. Juli und das Active City Festival trifft Unified Sportfest am 7.

September. Ein ganzjähriges Angebot ist Fit im Park, der Bewegungstreff für Ältere, der im vergangenen Jahr so erfolgreich angelaufen ist, dass es bereits mehrere Gruppen gibt.

Von Mai bis September laden die ParkSportPiloten jeden Sonntag von 14 bis 18 Uhr in die Welt der Bewegung ein, um Freizeit- und Parksportspiele den Besuchern anzubieten. Wer es etwas ruhiger möchte, ist jeden Dienstag beim ‚Yoga für deine Balance‘ genau richtig. Bei Ilka Holst und dem Angebot Schwing Dich fit kommt immer samstags der grüne SmoveyRing zur Anwendung, der nicht nur hübsch aussieht, sondern auch noch gut ist für die Gesundheit.  
 Für die Kids gibt es von 22. bis 26. Juli den Ferienspaß im Inselepark, veranstaltet vom Wälderhaus, BUND Naturerlebnispark, dem LernOrt KulturKapelle, Minitopia und ParkSportInsel.  
 Übrigens: Wer als Erwachsener noch kein Fahrradfahrer kann, für den bietet die ParkSportInsel vom 27. Mai bis 7. Juni einen Intensivkurs Radfahren lernen für Erwachsene und Anfänger an.  
 Diese und noch mehr Kursangebote gibt es auf <https://parksportinsel.de>. Die meisten Angebote sind kostenfrei und ohne Anmeldung. Bitte auf der Webseite informieren!

### Drucktechniken

■ (au) Wilhelmsburg. Im Atelier Freistil, Am Veringhof 15-17, können Interessierte am Samstag, 4. Mai, von 10 bis 17 Uhr Malerei, Zeichnung und Druckgrafik ausprobieren und miteinander kombinieren. Vor Ort stehen zur Verfügung: Druckerpressen, Linolplatten, Farbwalzen, Linoldruckfarben, Schnitzwerkzeuge, verschiedene Papiere zum Drucken, Stifte, diverse Zeichensensilien, Styroporplatten und vieles mehr zum Ausprobieren. Die Materialkosten, je nach Verbrauch 10 bis 15 Euro, sind vor Ort zu zahlen. Ein VHS-Kurs für Menschen mit und ohne Behinderung unter der Leitung von Sabine Garcia Rios, in Kooperation mit dem Atelier Freistil. Das Atelier Freistil ist eine Kooperation der Elbe-Werkstätten und Leben mit Behinderung Hamburg. Der Kurs O10180MMW02 kostet 41 Euro zuzüglich der Materialkosten. Infos und Anmeldung unter [www.vhs-hamburg.de](http://www.vhs-hamburg.de) oder 040 428414284.

### SPD-Infostand

■ (au) Wilhelmsburg. Am Samstag, 27. April, ist die SPD Wilhelmsburg von 10 bis 12 Uhr mit einem Infostand auf dem Stübenplatz. Die Kandidatin für die Bezirkswahl, Neele Singh, sowie die drei Abgeordneten der Bezirksversammlung Hamburg-Mitte, Kesbana Klein, Ali Kazanci und Fred Rebensdorf werden anwesend sein. Thema wird sein: Bürgerinnen- und Bürgerdialog zur Bezirks- und Europawahl am 9. Juni.

### Elbphilharmonie Soundtracker

■ (au) Wilhelmsburg. Am Samstag, 27. April, sind von 14 bis 16 Uhr die „Elbphilharmonie Soundtracker“ zu Gast in der Honigfabrik Wilhelmsburg, Industriestraße 125-131. Elbphilharmonie Soundtracker ist ein mobiles Workshop-Angebot, bei dem ein kleines Team von Spezialisten aus der Elbphilharmonie zu Stadtteilzentren in ganz Hamburg fährt, um gemeinsam mit Jugendlichen ab 16 Jahre und Erwachsenen kreativ zu werden. Mit Schlagwerk, digitalen Instrumenten und viel Spaß am Ausprobieren erschaffen und erproben sie Klangwerke, die die ganze Gruppe miteinbeziehen. Ob und wie viel musikalische Vorkenntnisse die Gruppe mitbringt, spielt keine Rolle – wichtiger ist die Erkenntnis, dass Kreativität in jeder und jedem Einzelnen steckt! Tickets kosten 8 Euro, ermäßigt 4 Euro und sind erhältlich unter [www.elbphilharmonie.de/de/programm/workshop-soundtracker/22008](http://www.elbphilharmonie.de/de/programm/workshop-soundtracker/22008).

**Apotheken-Notdienst**

**Nachtdienst:**  
 8.30 bis zum Folgetag um 8.30 Uhr

Während der Mittagszeit von 13.00 bis 14.30 Uhr ist die betreffende Notdienst-Apotheke ebenfalls geöffnet.

– Sämtliche Angaben ohne Gewähr –

**April 2024**

Sa. 20	K	Mi. 24	O
So. 21	L	Do. 25	P
Mo. 22	M	Fr. 26	Q
Di. 23	N	Sa. 27	R

Die Zeichen A – Z im Kalendarium geben die dienstbereite Apotheke an.

**Und so erreichen Sie die Apotheken:**

A Markt Apotheke Neugraben Marktpassage 7, Tel. 70 10 06-0	J Schäfer-Apotheke (Harburg) Harburger Rathausstraße 37, Tel. 76 79 30-0	R Deich-Apotheke (Georgswerder) Neuenfelder Straße 116, Tel. 754 21 93	<b>WICHTIGE NOTRUF</b>
A LUNA Apotheke (Wilhelmsburg) Wilhelm-Strauß-Weg 10, Tel. 754 11 11	J Wilhelmsburger Apotheke Georg-Wilhelm-Straße 28-30, Tel. 75 73 22	S Galenus-Apotheke (Harburg) Ernst-Bergeest-Weg 55, Tel. 760 30 65	Polizei Harburg, Lauterbachstraße 7 . . . . . 4 28 65 46 10
B Heide-Apotheke (Neu Wulmstorf) Bahnhofstraße 35d, (MPC) Tel. 70 01 52-0	K Hansa-Apotheke (Harburg-Heimfeld) Heimfelder Straße 1, Tel. 77 39 09	S Ulen-Apotheke (Neugraben) Groot Enn 3, Tel. 701 86 82	Polizei Neugraben . . . . . 4 28 65 47 10
B Reeseberg-Apotheke im Ärztehaus (Harburg) Reeseberg 62, Tel. 763 31 31	K Striepen-Apotheke (Neuwiedenthal) Striepenweg 41, Tel. 70 20 87-0	T Hubertus-Apotheke (Wilhelmsburg) Veringstraße 36, Tel. 75 66 00 14 14	Polizei Neu Wulmstorf . . . . . 33 44 19 90
C Feld-Apotheke im Sky-Markt (Langenbek) Gordonstraße 2, Tel. 763 80 08	L Stern-Apotheke (Harburg) Mehringweg 2/Ecke Eißend. Str., Tel. 790 61 89	T WeVital Apotheke (Harburg) Am Wall 1, Tel. 320 27 18 88	Polizei Finkenwerder . . . . . 4 28 65 47 60
C Vering-Apotheke (Wilhelmsburg) Veringstraße 37, Tel. 75 76 63	M apo-rot Millennium-Apotheke (Harburg) Schloßmühlendamm 6, Tel. 76 75 89 20	U Distel-Apotheke (Wilhelmsburg/Georgswerder) Krieterstraße 30/Ärztehaus, Tel. 754 01 01	Polizei Wilhelmsburg . . . . . 4 28 65 44 10
D Panorama-Apotheke Harburger Ring 8-10, Tel. 765 23 24	M Ulex-Apotheke am Markt (Finkenwerder) Steendiek 8, Tel. 74 21 71-0	U Pluspunkt-Apotheke im Phoenix-Center (Harburg) Hannoversche Straße 86, Tel. 30 08 86 96	Bundespolizeistation Harburg 300 85 66 70
E Apotheke am Inselepark (Wilhelmsburg) Neuenfelder Straße 31, Tel. 302 38 69 90	N Ärztehaus-Apotheke (Neu Wulmstorf) Bahnhofstraße 26, Tel. 700 13 83-0	W SEZ-Apotheke Cuxhavener Straße 335, Tel. 701 40 21	Polizei, Notruf, Überfall . . . . . 110
F Arcaden-Apotheke (Harburg) Lüneburger Straße 45, Tel. 30 09 21 21	N Damian Apotheke am Sand (Harburg) Sand 35 (am Blumenmarkt), Tel. 77 79 29	X Apotheke im Marktkauf (Harburg) Seevplatz 1, Tel. 76 62 13 60	Feuer, Rettungsdienst, 1. Hilfe . . . . . 112
G Morgenstern-Apotheke (Finkenwerder) Steendiek 42, Tel. 74 21 82-0	O Altländer Apotheke Neuenfelde Nincooper Straße 156, Tel. 30 38 94 44	X VitAlex-Apotheke (Neu Wulmstorf) Schifferstraße 2, Tel. 70 10 64 64	Rettungsdienst der Hilfsorganisat. . . 1 92 22
H Mühlen-Apotheke (Neugraben) Neugraber Bahnhofstraße 33, Tel. 701 50 91	O City-Apotheke (Harburg) Lüneburger Str. 34, Tel. 77 70 30	Y Berg-Apotheke (Harburg) Trelder Weg 5, Tel. 763 51 91	Rettungsdienst des DRK . . . . . 1 92 19
H Vivo Apotheke (Harburg) Lüneburger Straße 18, Tel. 76 75 57 72	P Lavendel Apotheke (Harburg) Hainholzweg 67, Tel. 79 14 48 12	Y Sonnen-Apotheke (Elstorf) Mühlenstraße 20, Tel. 04168 91 16 96	Arzneimittel-Information. . . . . 70 20 87-0
	P Menge-Apotheke (Wilhelmsburg) Reinstorfweg 10a/Ldz. Mengestr., Tel. 753 42 40	Z Apotheke am Veritaskai (Harburg) Veritaskai 6, Tel. 30 70 19 11	Gift-Information-Nord. . . . . 0551-192 40
	Q Neuwiedenthaler Apotheke (Neuwiedenthal) Rehrstieg 22, Tel. 702 07 30		Behinderten Taxi . . . . . 44 10 11
	Q Apotheke im Niedersachsenhaus (Heimfeld) Heimfelder Straße 42, Tel. 790 53 25		Tierärztlicher Notdienst . . . . . 43 43 79

**Zahnärztlicher Notdienst**  
 (Mittwoch-Nachmittag und Wochenende) . . . . . 18 03 05 61

**Notarzt-Zentrale** . . . . . 11 61 17

**Ärztlicher Notdienst** . . . . . 22 80 22

**Informationen unter: www.aponet.de**

# Lesekompetenzen älterer Kinder stärken

## BuchEntdeckerTag XXL im Hamburger Süden

■ (au) **Hamburger Süden.** Zum dritten Mal feiert Hamburg den „BuchEntdecker-Tag“ und möchte mit rund 25 Angeboten am Welttag des Buches die reiche Kinder- und Jugendliteraturszene der Stadt und ihre Akteure in den Mittelpunkt rücken! Die Hamburger Literaturinitiativen laden dazu am Dienstag, 23. April, im Bürgerhaus Wilhelmsburg und an weiteren Orten in Hamburgs Süden gemeinsam Schulklassen zu kostenlosen Autorenbegegnungen und kreativen Mitmach-Aktionen rund ums Buch ein. Erstmals richtet sich der BuchEntdecker-Tag dabei an ein älteres Publikum und wendet sich mit Lesungen und Workshops an die Jahrgänge 5 bis 13 der zehn Stadtteilschulen in Hamburgs Süden – XXL eben! Warum diese Zielgruppe? „Spätestens seit den letzten PISA- und IGLU-Ergebnissen wird das Thema Lesekompetenz wieder heiß diskutiert. Aber gerade für ältere Kinder und Jugendliche fehlt es oftmals an attraktiven Angeboten. Insofern freuen wir uns auf diesen spannenden Tag – und vielleicht auch auf einen Impuls in Richtung Bildungspolitik, um noch einmal zu bestärken, wie wichtig es ist, in diese Zielgruppe zu investieren“, so Maren Töbermann vom Bürgerhaus Wilhelmsburg, in dem ein Großteil der ausgebuchten Veranstaltungen stattfindet. Außerdem laden die Bücherhallen Kirchdorf, Harburg, Wilhelmsburg, Neugraben und die Stadtteilbibliothek auf der Veddel zu sich ein. So abwechslungsreich wie die Veranstaltungsorte sind auch die Gäste des Aktionstages: So wird es in einem Gespräch mit Saša Stanišić um Herkunft, Ankommen und Freund-



Foto: Sinje HasheiderJOHANN2020

schaft gehen, der Sachbuchautor Martin Schäuble („Die Geschichte der Israelis und Palästinenser“) bietet Raum, um über den Nahost-Konflikt zu diskutieren, und das Junge Literaturhaus präsentiert in Kooperation mit dem JIZ eine Lesung der deutsch-iranischen Autorin Isabel Abedi. Die Klassen können multimediale Comiclesungen mit Matthias Wieland, szenische Lesungen des Wilhelmsburger Theaters am Strom und viele Veranstaltungen der Hamburger Elbautoren besuchen. Darüber hinaus gibt es offene Angebote im Foyer und bei schönem Wetter auf dem Außengelände des Bürgerhauses: Kreativ-Werkstätten

und Infostände mit niedrigschwelligen Aktionen rund um Sprache, Lesen und Geschichten, unter anderem vom KIKU, dem Kinderbuchhaus, der BürgerStiftung, den Bücherhallen Hamburg, dem Blindenverein und den Fantastischen Teens. Um 15 Uhr gibt es zudem eine öffentliche Abschlussveranstaltung mit dem Chor der Nelson-Mandela-Schule und einer Schreibworkshop-Präsentation, um 16 Uhr lädt Bildungswende jetzt! Hamburg alle Interessierten zur Podiumsdiskussion mit anschließendem Word Café zum Thema „Bildungsgerechtigkeit – aber wie?“. Weitere Informationen unter [www.buchentdecker-hamburg.de/programm/](http://www.buchentdecker-hamburg.de/programm/).

# Schafbeweidung lässt weiterhin auf sich warten

## Deichpflege erfolgt weiterhin maschinell

■ (au) **Wilhelmsburg.** Wer schon sehnhlichst auf Postkartenmotive mit Schafen auf Wilhelmsburger Deichen gewartet hat, wird wohl noch ein wenig weiter warten müssen. Erst in der zweiten Jahreshälfte sollen wieder Schafe auf dem Wilhelmsburger Ringdeich mit ihren kleinen Hufen den Deich festtreten und ihn so sicherer machen – voraussichtlich, wie der für die Pflege der Deiche zuständige Landesbetrieb Straßen, Brücken und Gewässer (LSBG) auf Nachfrage des Neuen RUF mitteilte. Bereits in den Jahren 2022 und 2023 hat es auf dem Ringdeich Wilhelmsburg keine Schafbeweidung gegeben. Risse, Löcher von Wühlmäusen, Sorge um die Deichsicherheit: Das hatte Ende 2022 nach einer Deichschau die Lokalpolitik auf den Plan gerufen. Die hatte unter anderem vollmundig verspro-

chen, die Schafbeweidung, die für die Deichsicherheit essenziell sei, ab Frühjahr 2023 wieder zu gewährleisten, damit die Wilhelmsburger Deiche langfristig geschützt sind, erklärten damals die Wilhelmsburger SPD-Abgeordneten Michael Weinlecker in der Hamburgischen Bürgerschaft, Ali Kazanci, Fred Rebensdorf und Kesbana Klein, Mitglieder in der Bezirksversammlung Hamburg-Mitte (der Neue RUF berichtete). Zugegeben: Auch Politiker können keine Schäfer backen. Denn das scheint eines der Hauptprobleme zu sein. „Die Zahl der Schäferereien ist in Deutschland leider rückläufig und die Kapazitäten sind begrenzt. Trotzdem ist der LSBG weiterhin bestrebt, eine Schafbeweidung auf dem Ringdeich in Wilhelmsburg wieder zu etablieren“, heißt es seitens des LSBG und bekräftigt: „Die

Sicherheit der Deiche und deren Pflege haben oberste Priorität. Zu einer sachgemäßen Deichunterhaltung gehört immer auch eine maschineller Einsatz, das Entfernen von Treibsel, das Düngen und Kalcken und das Striegeln der Deichflächen. Die Schafbeweidung hat zusätzliche positive Effekte, zum Beispiel die biologische Düngung, die Verfestigung der Deichoberfläche und Belüftung der Grasnarbe durch den sogenannten ‚goldenen Tritt‘ der Tiere!“ Nun soll die vorherige Deichpflege – wie in den vergangenen Jahren auch – maschinell durchgeführt werden. Außerdem befindet sich ein Konzept für eine langfristige Unterhaltung mit Schafbeweidung derzeit in Abstimmung. Bis dahin werden sich die Wilhelmsburger mit Schäferwolken über den Wilhelmsburger Deichen begnügen müssen.



Ein mittlerweile seltenes Bild auf Wilhelmsburger Deichen: Schafe, die für die Sicherheit der Deiche sorgen Foto: au

# Kleine Forscher entdecken die Sinne

## Die Insel forscht zum 17. Mal

■ (sl) **Wilhelmsburg.** „Am besten gefallen hat mir die Station mit dem Wasser und den bunten Farben.“ Während die fünfjährige Yisra mit Händen und Füßen erklärt, was sie gerade gemacht hat, nickt ihre Freundin Zeynep zustimmend. Die

der Zirkus Willibald. Der Vormittag im Bürgerhaus ist der Abschluss einer ganzen Woche, in der überall auf der ganzen Elbinsel geforscht wird. Das Motto lautet in diesem Jahr „Sinne“. Überall entwickelten Kinder in dieser einen Woche Expe-



Meryem Yenice (r.) und Sevgi Parlak vom ReBBZ Wilhelmsburg betreuen die Riechstation beim Abschlussfest von „Die Insel forscht“

rien, Zwiebel, Käse oder Zahnpasta in einer Schale versteckt. Die Kinder müssen anhand des Geruchs erkennen, was in der Schale verborgen ist. Das klappt nicht immer eindeutig, aber großen Spaß haben die Kinder trotzdem.

Der absolute Renner an diesem Tag ist allerdings die Button-Maschine. „Das finden immer alle ganz toll“, freut sich Mit-Organisatorin Dr. Bettina Schmidt, Netzwerk-Koordinatorin der Initiative Kleine Forscher Hamburg. Sie und die anderen Mitglieder des Organisations-Teams sind sehr zufrieden mit dem Tag. „Es ist toll zu sehen, dass hier eine bunte Altersmischung großartig funktioniert“, so Bettina Schmidt weiter. „Wir haben hier Vorschulkinder und Oberstufenschüler. Und alle gemeinsam haben Spaß.“



An dem Stand von Frida Kemo Dassie erforschen die Kinder, wie eine Lochkamera funktioniert Fotos: sl

beiden Vorschulkinder haben gerade im Wilhelmsburger Bürgerhaus im Rahmen der Aktion „Die Insel forscht“ experimentiert. An der Station, die die beiden Mädchen gerade so begeistert hat, können die Kinder mit einem Filzstift ein Stück Filterpapier bemalen. Legt man dieses Papier in eine Schale mit Wasser, verläuft das Gemalte in den Farben, die in dem Stift enthalten sind. 15 Stationen gibt es in diesem Jahr bei „Die Insel forscht“. Mit dabei sind, wie auch schon in den letzten 16 Jahren Kitas, Grundschulen und

rimente zu diesem Thema und präsentieren ihre Ergebnisse an diesem Tag zum Abschluss. Neben einer großen Bewegungsstation des Zirkus Willibald gibt es beispielsweise auch den Stand der Kita Vogelhütte, an der Frida Kemo Dassie den Kindern erklärt, wie eine Lochkamera funktioniert. Oder der Riechtest des ReBBZ Wilhelmsburg. Abgedeckt mit einem Stück durchlöcherter Alufolie haben Meryem Yenice und Sevgi Parlak verschiedene Dinge wie Kaffeebohnen, eine aufgeschnittene



Große Begeisterung erleben die Oberstufenschülerinnen Quba (l.) und Irmak aus der Stadtteilschule Wilhelmsburg an ihrer Farbenstation

**DER WEITESTE WEG LOHNT SICH!**

**GOLD & SILBER ANKAUF**  
JAN ULLRICH · JUWELIER

- GOLD • SILBER • SCHMUCK
- UHREN • DIAMANTEN
- FORMSILBER • BESTECKE
- MÜNZEN • MEDAILLEN
- ZINN • ZAHNGOLD
- DM-UMTAUSCH

**Verkauf von Gold zur Kapitalanlage**

**GOLD & SILBER ANKAUF**  
Hauptstraße 68 · 21266 Jesteburg  
MO - FR 10 - 13:00 Uhr und 14 - 18:00 Uhr  
SA geschlossen · T: +49 41 83 776 79 47  
[www.goldullrich.de](http://www.goldullrich.de)

BARGELD SOFORT

**Ihr Fahrradexperte seit 1920**

**Luhdorfer Str. 21 - 23**  
21423 Winsen (Luhe)  
Tel.: 04171 / 70 51 23  
Fax.: 04171 / 70 51 99

**Käthe-Krüger-Str. 8**  
21337 Lüneburg  
Tel.: 04131 / 85 30 30  
Fax.: 04131 / 85 30 26

- Die größte Auswahl an Marken-e-Bikes der Region
- Hol-Bringservice
- Zertifizierte Fachberater
- Maßgeschneiderte Leasing-Finanzierungsangebote
- Meisterwerkstatt
- Riesen Auswahl an Kinder- und Jugendrädern

**Unsere Top Marken:**

[www.bike-park-timm.shop](http://www.bike-park-timm.shop)

Anzeige

# Mittelalter und Beltane auf Burg Bodenteich

26. Burgfest Bad Bodenteich 27., 28., 30.4. und 1.5.

■ (ein) Bad Bodenteich. Wo gelingt es besser, das Ende des Winters und das Nahen des Monats Mai zu feiern, als auf der Burg in Bad Bodenteich, wenn auf Burg Bodenteich zur historischen Zeitreise gerufen wird?

Am 27. und 28. April und sowie am 30. April und 1. Mai rufen die Herolde in diesem Jahr zum 26. Burgfest und Spektakel. Zum Beginn kann an zwei Tagen das (nicht so dunkle) Mittelalter mit Rittern und Edeldamen, Gauklern und Komödianten erlebt werden, die weiteren zwei Tage stehen unter dem Thema der Walpurgisnacht und des keltischen Beltanefestes mit Illumination und

Die Falknerei hautnah erleben!

mystischer Inszenierung. Los geht das große Fest am Samstag ab Glockenschlag Eins mit Fanfarenklängen und mittelalterlichem Markt-treiben. Die Ritter hoch zu Ross und auf Schusters Rappen präsentieren sich auf den Seewiesen und ein „groß Kulturspektakel“ sorgt dafür, dass niemand die Langweil zwicke. Wenn in der Nacht zum ersten Mai



Spektakel für Groß und Klein: Ritter beim Kampf auf einer Zeitreise ins Mittelalter auf Burg Bodenteich! Fotos: ein



die Hexen in den Harz zum Blocksberg fliegen, dann können die Besucher in Bad Bodenteich Walpurgis in anderer Tradition erleben,

denn zum keltischen Beltanefest werden die Grenzen zur Anderswelt ausnahmsweise auch für die Sterblichen durchlässig und Elfen und Feen, Nymphen und Trolle bevölkern die Burg. Auch am 1. Mai haben die Elementar-

targeteister noch keine Eile, diese Welt zu verlassen – und bei vielerlei Aktionen haben die Familien ihre Freude.

Sa. 27.04., 13-22 Uhr und So. 28.04., 11-19 Uhr: **Mittelalterfest mit Markt, Kulturspektakel, Ritterlager und Falknereidarbietungen**  
Di. 30.04. 17-24 Uhr: **Walpurgis und Beltane**  
Mi. 01.05. 11-18 Uhr: **Historisches Maienfest mit vielerlei Mitmachaktionen für Familien Kartenvorverkauf (sehr empfohlen für den 30.04.): eventim.de – Burgfest Bad Bodenteich**

# Tierischer Neuzugang am Kiekeberg

Historische Rassen im lebendigen Museum

■ (sl) Ehestorf. Im Freilichtmuseum am Kiekeberg wird der Frühling gerade mit lautstarken Tönen begrüßt. Bei den Bentheimer Landschafen sind vier Lämmer eingezogen, die noch ein bisschen wackelig auf den Beinen, aber dafür um so lauter ihre neue Welt erkunden. Und auch bei den Bunten Bentheimer Schweinen ist Nachwuchs in Form von Ferkeln angekommen.

Die Bunten Bentheimer Schweine am Kiekeberg ferkeln mehrmals im Jahr. Im Stroh des rund 300 Jahre alten Schweinestalls, eines originalen Heidebauernhofes, fühlen sich die Schweine sichtlich wohl. Die Tiere wählen selbst, ob sie im Stall bleiben oder zum Sonnen und Suhlen ins Freie hinausgehen. Seit Mitte des 19. Jahrhunderts wurde das „Bunte Bentheimer Schwein“ gezüchtet und breitete sich vom Raum Bentheim allmählich im nördlichen Niedersachsen aus. Nach den 1950er-Jahren ging der Bestand zurück. Die „Gesellschaft zur Erhaltung alter und gefährdeter Nutztierassen“ stuft den Bestand bis heute als „stark gefährdet“ ein.

Auch bei den Schafen hat das Museum es sich zum Ziel gesetzt, die historische Rasse zu erhalten. Ihre gute Widerstandsfähigkeit, Anspruchslosigkeit beim Futter und hohe Fleischqualität zeichnen sie aus. Rund vier Kilo Wolle liefert ein Schaf bei der Schur. Mitte der 1950er-Jahre weideten im Emsland und an der Weser mehrere Zehntausend „Bentheimer Schafe“

– in den 1970er-Jahren gab es nur noch 50 Zuchttiere.

Ebenfalls neu sind zwei Pommersche Gänse. Die beiden watscheln über das Gras auf der Obstwiese am alten Honigspeicher. Sie sehen grau oder weiß aus und gelten als

sie in der Region zu erhalten.

Komplett wird das lebendige Museum durch die sechs Hennen und einen Hahn der Rasse „Ramelsloher“. Das Ramelsloher Huhn wurde seit 1870 in dem gleichnamigen Dorf in der nördlichen Lüneburger



Kleine neugierige Ferkel erkunden ihre Umgebung im Freilichtmuseum am Kiekeberg Foto: FLMK

umgänglich und bruttfreudig. Die Pommersche Gans wird seit etwa 1830 gezüchtet. Ihr großes Gewicht sowie ihr ruhiges Gemüt machte sie um 1900 zu einem beliebten Nutztier. Die Vögel waren zeitweise vom Aussterben bedroht. Das Freilichtmuseum hat es sich seit 1985 zur Aufgabe gemacht,

Heide gezüchtet. Die Rasse zeichnet sich durch ein weißes oder braunes Gefieder, blaue Beine und Schnabel sowie durch ihre Lebhaftigkeit und Zutraulichkeit aus. Auf der Roten Liste der Gesellschaft zur Erhaltung alter und gefährdeter Nutztierassen wurde das „Ramelsloher Huhn“ als extrem gefährdet eingestuft.

## WEISST DU, WIE VIELE JYSK-STORES ES IN DEUTSCHLAND GIBT?

Vor 40 Jahren eröffnete unser Unternehmensgründer, der dänische Kaufmann Lars Larsen, sein erstes Geschäft in Deutschland. Seitdem ist JYSK zu einem führenden Anbieter für „Scandinavian Sleeping & Living“ geworden.

### Wir sind immer in deiner Nähe

Einen unserer über 950 Stores erreichst du in maximal 20 Minuten Fahrtzeit. Dort erwartet dich ein skandinavisch inspiriertes Ambiente und ein Sortiment von rund 3.000 Artikeln. Mit immer neuen Produkten und großartigen Angeboten.

Was wir dir dort nicht zeigen können, findest du in unserem Online-Shop unter [JYSK.de](https://www.jysk.de), wo wir weitere über 800 „Online only“-Produkte für dich vorrätig haben.

### Wir bieten dir Kompetenz und Service

Eine Top-Beratung ist das Wichtigste für uns, damit dein Besuch bei JYSK eine großartige skandinavische Erfahrung wird. Unsere Mitarbeiter sind erstklassig ausgebildet und helfen dir, die Produkte zu finden, die zu deinen Wünschen und Bedürfnissen passen.

Mit genau dem Service, den du brauchst. Beispielsweise 100 Tage Probeliegen auf vielen Matratzen für 100% Vertrauen oder „Click & Collect“ zur Abholung deiner Bestellung in 30 Minuten.

### Wir sind immer für dich da – samt telefonischer Schlafberatung

Mit unserem Customer Service kannst du in Echtzeit, über Messenger oder Whatsapp chatten und uns natürlich unter +49 (0) 4630 975-579 anrufen. Wir bieten dir zu Matratzen, Bettdecken, Möbeln und Kopfkissen sogar eine telefonische Schlafberatung an.

Erfahre mehr unter [jysk.de](https://www.jysk.de)

Wir sehen uns bei JYSK – oder wie man in Dänemark sagt: „Vi ses!“

Feiere jetzt mit uns „40 Jahre JYSK Deutschland“ mit großartigen Angeboten!

**JYSK**  
Scandinavian Sleeping & Living

## Eine Welt des Gaumens Café und Restaraunt Aria neu eröffnet

Anzeige

■ (au) Wilhelmsburg. Neu seit 18. Januar 2024 in der Fährstraße 71 ist das Café und Restaurant Aria. Eine Welt des Gaumens, nicht an Nationen gebunden, sondern eine vielfältige, genussvolle und offene Küche. Nach einer intensiven und langwierigen Kernsanierung erscheint das Restaurant von Grund auf neu und einladend mit einem traditionellen Holzofen sowie mit

einem vier Meter langen Holzofen-grill. Täglich wechselnde Gerichte, sowohl Fisch als auch diverse Sorten Steaks, auch abgehangene, werden hier fachgerecht und köstlich zubereitet. Fehlen darf im internationalen Mix auch nicht die orientalische Küche mit raffinierten Vorspeisen. Reservierungen unter 040 94774274.



Auf der Ecke Fährstraße/Sanitasstraße lädt das Café und Restaurant Aria die Wilhelmsburger zum Verweilen ein  
Foto: ein

Ein guter Start in den Tag duftet nach Kaffee und frischer Zeitung!

Oder Sie können uns auch online genießen unter [WWW.NEUERRUF.DE](http://WWW.NEUERRUF.DE)

## Harburger Beachclub 2024: Es könnte klappen!

### SPD Harburg fordert provisorischen Betrieb

■ (au) Harburg. Sonne, Spaß und Sonnenbrille, leckere Cocktails, der Duft nach Sonnencreme, warmer, sanft rieselnder Sand unter den Füßen: Bereits seit 2015 müssen die Harburger leider auf dieses entspannte Strandfeeling verzichten. Wie sehr die Harburger einen Beachclub wollen, zeigen die Rezensionen für den Aloha Ahoi Beach Club, der 2022 einen Sommer lang provisorisch am Lotsekai eröffnet hatte. Genau so was habe der Stadtteil gebraucht, ist die einhellige Meinung der Besucher.

Nun soll es einen neuen Platz für einen neuen Beachclub geben – und zwar am Treidelweg im östlichen Binnenhafen. Im vergangenen Dezember ist dazu ein Interessenbekundungsverfahren gestartet (der Neue RUF berichtete). Gemeinsam mit dem Bezirksamt Harburg vergibt der zur Finanzbehörde gehörende Landesbetrieb Immobilienmanagement und Grundvermögen (LIG) Nutzungsrechte für drei Wasserflächen sowie eine Landfläche am Treidelweg beziehungsweise am östlichen Bahnhofskanal. Es sollen dort vorzugsweise Angebote für Gastronomie, Sport und Bewegung sowie Kultur entstehen. Das Verfahren sollte eigentlich schon im September 2023 starten, doch die Arbeiten an der historischen Kaimauer am Treidelweg verzögerten sich, das Verfahren ebenso. Aufgrund der Verzögerungen und des sehr engen Zeitplans war der Glaube an einen Beachclub im Sommer 2024 eher

gering. So prophezeite im September letzten Jahres Harburgs Baudezernent Hans Christian Lied: „Das wird eng!“

Harburger SPD in einer Mitteilung. Solange wollen die Harburger Genossen aber auf Strandfeeling im Harburger Binnenhafen nicht war-



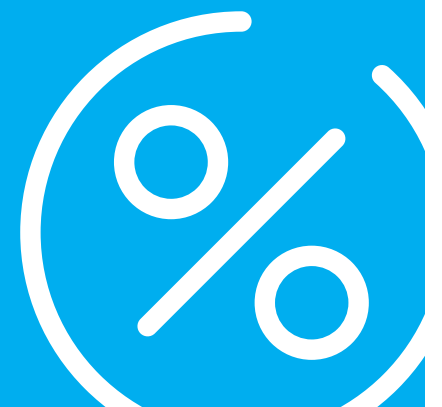
Zumindest die Aussicht stimmt schon mal, nur die Temperaturen sind noch zu kühl: Hier am Treidelweg soll ein Beachclub entstehen. Wenn es nach der SPD Harburg geht, auch schon als Provisorium in diesem Jahr Foto: au

Grundsätzlich hat sich am engen Zeitplan nichts geändert: Das Interessenbekundungsverfahren ist noch im Prozess. „Derzeit überarbeiten die sechs Bewerber ihre Angebote. Ausgewählt wird in der zweiten Maihälfte“, erklärt dazu das Bezirksamt Harburg. Bauanträge, Genehmigungen, entsprechende Arbeiten etc. folgen. Vor 2025 sei mit dem Beachclub in seiner endgültigen Gestaltung nicht zu rechnen, mutmaßt die

ten und wünschen sich von der Bezirksverwaltung, „dass sie mit dem ausgewählten zukünftigen Betreiber möglichst umgehend Kontakt aufnimmt und klärt, ob mit einem provisorischen Betrieb noch in diesem Jahr das Strand-Feeling im Binnenhafen Einzug hält. Wir möchten, dass der Landesbetrieb schnell an die weitere Umsetzung geht. Die Unterzeichnung der Pachtverträge und die Übergabe der Fläche am Trei-

SPD-Fraktion. Das Bezirksamt Harburg unterstützt den Wunsch der SPD und „wird versuchen, die erforderlichen Genehmigungsverfahren schnell voranzutreiben, um bereits in diesem Jahr einen provisorischen Beachclub zum Laufen zu bringen. Ob es gelingt, wird auch maßgeblich von der Mitwirkung des ausgewählten Betreibers abhängen“, so eine Behördensprecherin.

# Frühlingserwachen im Zweiradcenter. Jetzt Traumrad sichern!



Einzelstücke zu stark reduzierten Preisen. **Vorbeikommen lohnt sich!**

E-Bike City & Trekking  
**GAZELLE „Chamonix C5“**

**Gazelle**

~~3.799,-~~  
**3.499,-**



E-Mountainbike  
**FOCUS „Aventura<sup>2</sup> 6.7“**

**FOCUS**

~~3.799,-~~  
**3.299,-**



E-Bike City & Trekking  
**KOGA „Pace B10“**

**KOGA**

~~5.599,-~~  
**4.599,-**



E-Bike City & Trekking  
**KALKHOFF „Entice 1 - 725 Wh“**

**KALKHOFF**

~~3.299,-~~  
**2.799,-**



E-Bike City & Trekking  
**KALKHOFF „Endeavour 1 - 725 Wh“**

**KALKHOFF**

~~3.299,-~~  
**2.799,-**



Kompaktrad  
**i:SY „E5 ZR“**

**i:SY**

~~4.399,-~~  
**3.999,-**



Die Preise sind inkl. MwSt. - alle Angaben ohne Gewähr. Irrtümer, Änderungen, Zwischenverkäufe und Druckfehler vorbehalten.

**Freie Werkstatttermine - jetzt anrufen!**



Fit in den Frühling! **Inspektion ab 80 € inkl. kostenlosem Hol- & Bringservice!** Jetzt Termin vereinbaren!

**Kuhn+Witte**  
Mobile Freizeit



**Kuhn + Witte Zweiradcenter**  
Harburger Str. 25 | 21266 Jesteburg  
[kuhn-witte.de/zweiradcenter](http://kuhn-witte.de/zweiradcenter)  
**04183 - 933 200**



# „Das ist sinnlos investiertes Geld“

## Parkanlage: Eigentümer kritisieren Behörden

■ (mk) Rönneburg. Mehrere Anwohner der Straße Holzhäuser verfolgten am 10. April ganz gespannt die Sitzung des Ausschusses des Regionalausschusses Harburg gemeinsam mit dem Regionalausschuss Süderelbe und des Ausschusses für Klimaschutz, Umwelt und Verbraucherschutz. Grund waren Äußerungen und Vorkommnisse im Vorfeld der Vorstellung des Naturschutzgroßprojektes „Natürlich Hamburg!“ (der Neue RUF berichtete). Im Rahmen dieses Projektes, das mittelfristig auch vier Flächen im Bezirk Harburg betrifft, wurden von Referenten der Behörde für Umwelt, Klima, Energie und Agrarwirtschaft (BUKEA) und der Abteilung Stadt-



Der Bach Witheck fließt mit seinem glasklaren Wasser durch den hinteren Bereich der Grundstücke



In jahrzehntelanger Arbeit schafften die Besitzer ein wahres grünes Kleinod

grün des Bezirksamtes Harburg, über die Pflege- und Entwicklungspläne für vier Gebiete im Bezirk Harburg informiert. Für die Parkanlage Rönneburg seien zehn Maßnahmen, so die Referenten, zur Optimierung des Fließgewässers, der Umwandlung von Brach- und Gartenflächen in artenreiche Parkwiesen und zur Wegeerschließung für das Naturerleben vorgeschlagen. Be-

absichtigt sei unter anderem der Bau eines Weges durch den Grünzug und die Errichtung eines Holzsteiges über schutzwürdige Quellenbereiche, erläuterten die Referenten. Das Problem wäre, an der Sache ist aber, dass die Behörden mit Flächen planen, die ihnen noch gar nicht gehören. Sie befinden sich im Privatbesitz wie beispielsweise in der Straße Holzhäuser. Die Besitzer dieser großen Grundstücke,

die sie unabhängig voneinander in einem Zeitraum von 1966 bis 2003 erworben haben, wollten Klarheit haben. Auf ihre Nachfrage betonten die Behördenvertreter, dass sie keine Enteignung befürchten müssen. Dieser Passus wurde extra ins Protokoll aufgenommen. Auch der Leiter des Ausschusses, Michael Dose (SPD), erklärte in Richtung der betroffenen Bürger, dass sie beruhigt nach Hause gehen könnten.

Der RUF suchte die Anwohner vor Ort auf. Hier schilderten sie, was sie im letzten halben Jahr so erlebt hätten. Jahrzehntlang hätten sie mit großem Engagement dafür gesorgt, dass sich ihre Grundstücke zu wahren „Naturschutzarealen“ in der Stadt entwickelten. Artenvielfalt wäre hier schon lange praktiziert worden, als der Begriff in der Öffentlichkeit noch vollkommen unbekannt gewesen wäre, betonten die Anwohner. Und in der Tat: Die Grundstücke strotzen nur so von zahllosen Stauden, Sträuchern, Bäumen, Bodendeckern sowie unterschiedlichsten Feucht- und Rasenflächen – hier möchte man gerne

Frosch, Kröte, Igel oder Insekt sein. Als Abrundung des Idylls fließt im hinteren Bereich der Grundstücke der Bach Witheck mit seinem glasklaren Wasser. Bis vor wenigen Jahren wurde dieses Gewässer von einem Mitarbeiter des Bezirksamtes unangemeldet überprüft, ob er noch seine richtige Tiefe besitze oder verstopft wäre, wissen die Anwohner zu berichten.

Vor diesem Hintergrund fielen sie kurz vor Weihnachten 2023 aus allen Wolken. Alle hätten sie von einem von der Stadt Hamburg beauftragten Immobilienmakler ein Schreiben erhalten, in dem sie mehr oder weniger aufgefordert worden seien, rund die Hälfte ihrer Grundstücksfläche an die Stadt zu verkaufen. Das Land würde für die Schaffung eines Naturgebietes benötigt, hieß es in dem Brief. Nach dem ersten Schreck erwachte der Widerstandsgedanke der betroffenen Bürger. Sie bildeten eine Initiative und

lehnten das Ansinnen unisono ab. Vom Makler hätte es nie eine Antwort auf ihre Ablehnung gegeben. Um auf Nummer sicher zu gehen, informierten die Bürger die CDU-Politiker Rainer Bliefernicht und Birgit Stöver. Bliefernicht stellte eine Anfrage an die BUKEA, aus der hervorging, dass niemand enteignet werden soll. Es wurde lediglich darauf hingewiesen, dass die Stadt Hamburg ein Vorverkaufsrecht auf die Teilgrundstücke besitze – das wussten die Eigentümer bereits seit dem Kauf ihrer Grundstücke.

Als die Besitzer im Ausschuss die Pläne zur Witheckfläche vernahmen, dachten sie, sie seien auf der falschen Veranstaltung. Alles, was dort vorgetragen wurde und für viel Geld umgesetzt werden soll, existiere bereits in ihren Gärten. „Wir wollen die Fachleute einladen und ihnen bei einer Begehung zeigen, wie grün es in unseren Gärten ist“, betonte Anwohnerin Angelika Grö-

zinger. Eine Nachbarin habe bereits schlechte Erfahrungen mit der von der Stadt angekündigten Umwandlung von ehemaligen Grundstücksflächen gemacht. Sie wohne in der Nähe dieser Areale, die von der Stadt aufgekauft worden seien. Die von der Stadt gesäten Rasen wären vermüllt. Entsorgt werden würde der Unrat mangels Mitarbeiter nicht. Zudem treffen sich da Personen, die weniger die Natur als ihren Spaß am lauten Feiern und Vandalismus im Sinn hätten. Als die Anwohner die Areale von Müll und um sich greifender Verwilderung befreien wollten, wäre es ihnen von der Stadt verwehrt worden. Es solle alles so bleiben wie es ist, argumentierte die Behörde. Angesichts dieses „Vorgeschmacks“ betonten die Anwohner ihre ablehnende Haltung gegenüber den Plänen der BUKEA. „Das ist sinnlos investiertes Geld“, meint Grundstückbesitzer Wolfgang Fischer abschließend.



Nicht mit uns: Die Grundstückseigentümer in der Straße Holzhäuser haben den Verkauf eines Teils ihrer Areale durch die Stadt abgelehnt

Fotos: mk

# Spargel

Eine Delikatesse hat Saison



Fotos: Adobe Stock

Hier

könnte Ihre Anzeige stehen!

Rufen Sie uns an,  
wir beraten Sie gerne.

(040) 70 10 17-0

## Spargelhof Schröder

Am Sandberg 50 in 21224 Vahrendorf

7 Tage die Woche von 9-19 Uhr geöffnet!  
Ab Juli bis Weihnachten:  
Di.-Fr. 9-18 Uhr,  
Sa. 9-16 Uhr

**HOFLADEN!**  
Eigener Spargel (auch geschält), regionales Obst und Gemüse, Eier aus Mobilstallhaltung.  
**AB SOFORT GEÖFFNET**



## Täglich frischer Spargel

Eigener Anbau aus Bardowick

Rollschinken, Frühkartoffeln, Erdbeeren und anderes Obst/Gemüse/Schnitt- und Beetblumen

**Spargelanbau Susanne Burmester**  
Tel: 0163-2679119 | spargelanbaususanne



Beide Stände mit Schälmaschine!

**Täglicher Verkauf in Bardowick:**  
Mühlenstraße/B4 | Friede Bauzentrum/B4/Parkplatz  
9 – 18 Uhr | Mo.–Sa. 9-17.30 Uhr/So. 9–14 Uhr

## Spargelgenuss – darauf kommt es an

### Wertvolle Tipps der Verbraucherzentrale NRW

■ (au) Deutschland. Echte Spargelfans haben schon ungeduldig auf den Start der hiesigen Saison gewartet, denn sie ist nur von begrenzter Dauer und endet immer am 24. Juni. Wie sich frischer Spargel einfach erkennen lässt und er richtig gelagert wird, fasst Hannah Zeybig, Ernährungsexpertin der Verbraucherzentrale Nordrhein-Westfalen, zusammen.

Frische Stangen glänzen leicht, haben keine Risse und lassen sich nicht biegen, sondern brechen leicht. Die Schnittstellen müssen hell und saftig, statt bräunlich und trocken sein und bei leichtem Daumendruck sollte Saft austreten. Ein weiteres Frische-Indiz: Spargelstangen quietschen, wenn man sie aneinander reibt. Und die Köpfe sollten fest geschlossen sein und bei Druck nicht weich oder matschig werden. Wer weißen Spargel nicht direkt zubereiten und verzehren will, kann die Stangen ungeschält in ein feuchtes Tuch einschlagen und maximal zwei bis drei Tage im Gemüsefach des Kühlschranks aufbewahren.

Spargel lässt sich auch gut einfrieren. Hierzu wird er gewaschen, geschält, die Enden abgeschnitten und roh eingefroren. Nicht blankieren! Damit das volle Aroma bei der Zubereitung erhalten bleibt, sollte der gefrorene Spargel direkt in wenig kochendes Wasser gegeben werden. Das Gemüse zuerst gründlich waschen. Weiße Spargelstangen am besten unterhalb der Köpfe nach unten hin schälen und die Enden abschneiden, vor allem wenn sie trocken oder holzig sind. Bei der grünen Variante muss nur das untere Drittel von der



Foto: VZ NRW/adpic

Schale befreit werden. Sehr dünne grüne Stangen müssen gar nicht geschält werden. Spargel stets mit

wenig Wasser und geschlossenem Deckel kochen. Weißer Spargel ist nach circa 15 bis 25 Minuten gar. Der Grüne benötigt etwa 10 bis 15 Minuten. Je nach Dicke der Stangen kann die Garzeit variieren; deshalb die Bissfestigkeit zwischen durch prüfen. Extra-Tipp: Der grüne Spargel behält seine kräftige grüne Farbe, wenn zum Kochwasser etwas Essig oder Zitronensaft kommt oder die Stangen im Anschluss mit Eiswasser abschreckt werden. Besonders Eilige können kleingeschnittene grüne Spargelstücke auch einfach mit etwas Olivenöl in der Pfanne anbraten oder auf den Grill legen.

# 29 Euro-Ticket für Senioren?

## Landes-Seniorenbeirat wünscht sich Gleichbehandlung

■ (sl) Hamburg. Edda und Heinrich Lorenz sind ein fittes Rentnerhepaar, Anfang 70. Die beiden stehen zweimal in der Woche früh auf, packen einen Rucksack und ein bisschen Proviant und machen sich auf den Weg zum Bahnhof. Von hier aus starten ihre Ausflüge. Einen ganzen Monat lang kann das Rentnerhepaar für 29 Euro im Monat kreuz und quer durch ihr Bundesland fahren. Die beiden haben Glück: Sie wohnen in Mecklenburg-Vorpommern.

In Hamburg können Menschen über 65 Jahre von einem solchen Angebot nur träumen. Hier kann man mit dem 49-Euro-Ticket einen ganzen Monat lang durch ganz Deutschland fahren – wie überall. Aber durch die Einführung dieses Deutschlandtickets und des Wegfalls der 2-Zo-



Der Vorstand des Landes-Seniorenbeirats fordert ein 29-Euro-Ticket für Menschen ab 65 Jahre Foto: ein / LSB

nen-Abokarte verteuerte sich erstmal die Monatskarte für den HVV um zehn Euro. Ein Umstand, den der Hamburger Landes-Seniorenbeirat (LSB) so nicht länger hinnehmen will. Die Hamburger Seniorenvertretung fordert ein 29-Euro-Hamburg-Ticket. Ein erster Versuch scheiterte bereits. Im Januar dieses Jahres ging ein Brief an Verkehrsminister Anjes Tjarks mit der Forderung eines ermäßigten HVV-Tickets. Die Antwort ließ ein bisschen auf sich warten, war aber unmissverständlich: Es gäbe für Menschen, die Grundversicherung beziehen, ein Monatsticket mit Sozialrabatt für 19 Euro. Und im Übrigen sei die Haushaltslage angespannt, und daher gäbe es keine Möglichkeit für weitere Zuschüsse.

Für den Landes-Seniorenbeirat kein Grund, aufzugeben. Die Vorsitzende Karin Rogalski-Beeck weist darauf hin, dass gerade beschlossen wurde, zum Wintersemester das Semester ticket für die rund 120.000

Studierenden in Hamburg zu einem Deutschlandticket für 29 Euro zu modifizieren. „Und Senat und Bürgerschaft haben beschlossen, dass ab dem Herbst Hamburger Schüler:innen den HVV kostenlos nutzen können. Die Regelungen beschreiben Familien große finanzielle Entlastung, aber nicht den Älteren“, regt sich Detlef Baade vom LSB auf. Gerade im fortgeschrittenen Alter würde sich doch der Bewegungsradius verringern. Für Einkäufe, Arztbesuche und Treffen mit Freunden und Angehörigen seien viele Menschen auf den ÖPNV angewiesen, so Detlef Baade weiter. „Bei kleiner Rente führt das zum Verzicht auf Bus- und Bahnfahrten, die für die geistige und körperliche Beweglichkeit so wichtig wären, Vereinsamung droht. Ein erschwingliches Hamburg-Ticket ist eine hervorragende Präventionsmaßnahme, die älteren Menschen Zugang zu Teilnahme und Teilhabe an Veranstaltungen, am gesellschaftlichen Leben verschafft.“

# ME SSE Die Haus & Garten WELT

Am Samstag und Sonntag, jeweils von 10.00 bis 17.00 Uhr, Klauenburg 6 in Wenzendorf · Hof Oelkers

27./28. April 2024

## Die Messe mit Sonderschau zur E-Mobilität

Haus & Garten WELT-Messe findet am 27. und 28. April statt

■ (mk) Wenzendorf. 2024 findet die Haus und Garten WELT-Messe auf Hof Oelkers in Wenzendorf am 27. und 28. April statt. Lassen Sie sich überraschen von dieser schönen und attraktiven Location und planen Sie unbedingt Ihren Besuch fest ein. Am Samstag, und Sonntag, jeweils von 10 Uhr bis 17 Uhr auf dem Freigelände und in der großen Halle auf Hof Oelkers. 21279 Wenzendorf – Klauenburg 6.

Leider mussten wir ein Eintrittsgeld einführen, da die Kosten für die Ausrichtung stark gestiegen sind. Erwachsene zahlen moderate fünf Euro, Kinder haben kostenfreien Eintritt.

### Die beste Gelegenheit im Süden Hamburgs

Wenn Sie einmal alles, was Haus und Garten betrifft, an einem Ort sehen, prüfen, testen und vergleichen möchten, dann ist dies die beste Gelegenheit. Über 100 Aussteller zeigen hier ihre neuen Ideen, Techniken und Tipps, die Ihnen sofort weiterhelfen, die Sie inspirieren werden und Ihr Leben noch schöner werden lassen.



Autohäuser aus der Region zeigen den aktuellen Stand ihrer E-Fahrzeuge und informieren ausführlich über Technik und Zukunft Fotos: DHUGW

2024 findet die Haus und Garten WELT-Messe auf Hof Oelkers in Wenzendorf am 27. und 28. April statt

an den dichten Mensentrauben rund um die Handwerker beobachten. Informieren Sie sich direkt und kompetent über Wintergärten, regenerative Energiesysteme, Wärmedämmung, Haus- und Gartenplanung, Inneneinrichtung, Badplanung, Abwassertechnik, Dekoration, Küchen, rund ums Dach und vieles, vieles mehr.

### Sonderschau zum Thema „E-Mobilität“

Unsere erste Sonderschau zum

Thema E-Mobilität war ein voller Erfolg. Auch in diesem Jahr erwartet Sie ein breites Spektrum an Ausstellern zu diesem interessanten Thema. Die Autohäuser aus der Region zeigen den aktuellen Stand ihrer E-Fahrzeuge und informieren ausführlich über Technik und Zukunft. Jedes Jahr bringen über 400 E-Bike-Hersteller mittlerweile mehrere 1000 neue E-Bike-Modelle auf den deutschen Markt. Eine Auswahl der brandneuen E-Bikes und E-Motorroller zeigen Firmen aus Ihrer Nähe. Auch die E-Tankstellen (Wallboxen) und deren Installation für den privaten Bereich stellen Elektrofirmen auf der Messe vor. Für eine ansprechende Gastronomie, kostenlose Parkplätze und ein großer Kinderspielfeld ist gesorgt.

## Orient Kunst Galerie Jesteburg

Das Fachgeschäft Ihres Vertrauens



## Teppichwäscherei

An und Verkauf von Orientteppichen

Mehrdad Rakhshan Gutachter und Sachverständiger für Orientteppiche

Wir sind Aussteller

"Die Haus & Garten Welt" 27.- 28. April 2024 auf dem Hof Oelkers in Wenzendorf

Stand C13

Mit Aussteller zu Best bei Stand C13 Oelkers

SAMSTAG & SONNTAG VON 10-17 UHR Klauenburg 6 / 21279 Wenzendorf

www.m-rakhshan.de info@m-rakhshan.de  
**Hauptstraße 8, 21266 Jesteburg**  
**Tel. 04183 - 77 88 940**

## www.koegler-treppenlifte.de

Wir bieten Ihnen Beratung, Service und Verkauf - alles aus einer Hand.

KÖGLER Treppen- & Hebelifte

Besuchen Sie unsere Ausstellung! Wir freuen uns auf Sie!



Standnummer B 20

- Treppen-Sitzlifte
- Plattformlifte
- Hebebühnen
- Elektromobile

0 41 08 / 41 41 110

Kögler Treppenlifte  
Am Hatzberg 4  
21224 Rosengarten

Sie wollen aussagekräftige Werbung?

Dann sind Sie bei mir genau richtig!

Ihre Ansprechpartnerin für das Gebiet Süderelbe.

Susann Sakowski, Medienberaterin

Tel.: (040) 70 10 17 -24  
E-Mail: s.sakowski@neuerruf.de

der neue RUF

Die Leidenschaft vom Wickelmann in Hamburgs Süden

Foto: Adobe Stock

Wir verstehen unser Malerhandwerk...

- Tapezierarbeiten
- Fassadenbeschichtung
- Bodenbelagsarbeiten (Teppich, Kork, Vinyl)
- Wasserschadenbeseitigung

Seit 20 Jahren für Sie da!

Ringel

MALERMEISTER

Tel.: 040 - 74 201 747  
Neu-Wulmstorf | info@maler-ringel.de

# RUN & BIKE des TuS Holstein Quickborn wird fortgesetzt!

## Sport-Event findet am 5. Mai in Alveslohe statt

■ (mk) Alveslohe. Am 5. Mai findet der traditionelle RUN & BIKE in Alveslohe unter neuer Organisation statt. Genau 35 Jahre wurde der RUN & BIKE des TuS Holstein Quickborn in Hemdingen, nördlich von Quickborn, ausgerichtet und erfreute sich größter Beliebtheit in der norddeutschen Triathlon- und Sportszene. Viele Triathleten sowie auch Hobbysportler oder Staffeln nutzten diese Veranstaltung, um nach der Winterpause ihren Trainingsstand mit Gleichgesinnten zu testen.

2023 wurde für die Traditionsveranstaltung keine behördliche Genehmigung erteilt, sodass aus dem 35. RUN & BIKE, den über alle Jahre René Croissier organisiert hatte, nur eine Laufveranstaltung unter dem Motto „Nostalgielauf“ als Ersatz stattgefunden hat.

Um die Veranstaltung aufrecht halten zu können, hat sich nun ein neues Organisationsteam vom TuS Holstein Quickborn auf die Suche gemacht, eine geeignete Örtlichkeit zu suchen und ist in Alveslohe, Kreis Segeberg, fündig geworden. Der Ge-

meinderat der Stadt Alveslohe war von Anfang an positiv gegenüber dem Event aufgeschlossen und gab dem neuen Organisationsteam mit

& BIKE-Veranstaltung in allen Belangen unterstützt.

Nun kann die Traditionsveranstaltung des RUN & BIKE mit den Dis-



Das Event Run & Bike geht am 5. Mai in Alveslohe über die Bühne.

Foto: ein

Christoph Hoch und Uwe Janßen grünes Licht. Der nächste Schritt war die Genehmigung durch das Ordnungsamt Auenland-Südholstein. Auch hier war man außerordentlich positiv entgegenkommend und hat die Genehmigung der RUN

ziplinen Laufen-Radfahren-Laufen stattfinden. Die Anmeldung ist bis zum 25. April auf der Homepage des TuS Holstein Quickborn <https://www.quickbo-run.de/> möglich. Dort finden Teilnehmer auch die Ausschreibung zu dem neuen

RUN & BIKE in Alveslohe mit allen nötigen Details. Hier können sich nicht nur Profis anmelden, sondern auch Einsteiger, die sich über diese Distanz einmal heranwagen möchten.

Für alle, die sich unter den 200 Startplätzen einen Startplatz ergattern können, ist der Start am 5. Mai um 10 Uhr. Zu absolvieren sind die 5 km Laufrunde, gefolgt von 39 km Radfahren und abschließend 9 km Laufrunde.

# Neuer Hula-Hoop-Kurs bei der HNT

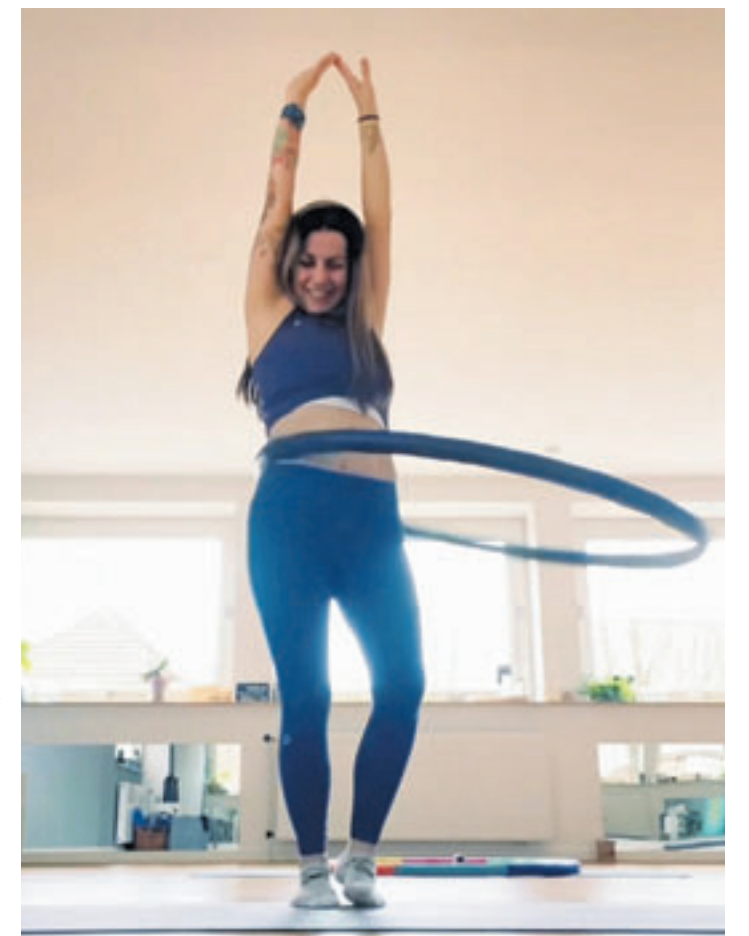
## Training für Anfänger & Fortgeschrittene

■ (mk) Neugraben. Die Hausbruch-Neugrabener Turnerschaft (HNT) bietet ab dem 7. Mai einen neuen Hula-Hoop-Kurs für Anfänger und Fortgeschrittene an. Das schwingvolle Fitnessstraining mit dem großen Reifen hat bei der HNT schon viele Fans gefunden. Mit dem neuen Kurs sollen jetzt noch weitere dazu kommen: „Es ist ein sehr guter Einstieg, sowohl für Anfänger als auch für alle, die mit dem Hula-Hoop-Reifen schon umgehen können“, erklärt HNT-Pressesprecher Alexander Mohr. „Durch unterschiedlich gestaltete Trainingsinhalte holt unsere Trainerin Jennifer Weßeloh jeden auf seinem Niveau ab.“

Der zehnteilige Hula-Hoop-Kurs der HNT startet am 7. Mai und findet immer dienstags von 17.20 bis 18.20 Uhr in der Gymnastikhalle

Hausbruch (Hausbrucher Bahnhofstraße 19) statt. „Das Training mit dem Hula-Hoop-Reifen stärkt die Körpermitte, trainiert die Bauchmuskulatur und ist auch gut für den Rücken und den Beckenboden“, sagt Mohr. „Vor allem macht es aber großen Spaß und ist sehr abwechslungsreich.“ Wer bereits einen eigenen Reifen zu Hause hat, kann diesen zum Training mitbringen. Sonst stellt die HNT den Reifen für den Kurs zur Verfügung.

Die Teilnahme kostet für Nichtmitglieder 75 Euro. Mitglieder der HNT sind schon für 65 Euro dabei. Die Möglichkeit zur Anmeldung sowie weitere Informationen gibt es auf der Webseite der HNT unter [www.hntonline.de/kurse](http://www.hntonline.de/kurse). Bei Fragen hilft das HNT-Sportbüro unter Tel. 040 7017443 oder der E-Mail-Adresse [sportbuero@hntonline.de](mailto:sportbuero@hntonline.de).



Trainerin Jennifer Weßeloh leitet den Hula-Hoop-Kurs Foto: HNT/privat

# Verkehrseinschränkungen durch Halbmarathon

## Halbmarathon führt am 21. April von Neugraben nach Neuenfelde

■ (mk) Süderelbe. Am 21. April findet wieder der Hamburger Halbmarathon durch das Alte Land statt. Das traditionsreiche Event der Hausbruch-Neugrabener Turnerschaft (HNT) gehört seit Jahren zum festen Programm vieler Hobbyläufer. Die Strecke führt von der CU-Arena in Neugraben bis nach Neuenfelde und wieder zurück. Dadurch kommt es am 21. April vormittags zu einigen Verkehrseinschränkungen.

Nach dem Startschuss um 10 Uhr auf der Straße „Am Johannisland“ vor dem BGZ Süderelbe führt die Laufstrecke über den Torfstecherweg, Neuwiedenthaler Straße, Francoper Straße, Hinterdeich, Hohenwischer Straße, Vierzigstücken und Hasselwerder Straße zum Wendepunkt kurz hinter dem Organistenweg. Die betroffenen Straßen werden von circa 9.30



Beim Hamburger Halbmarathon 2023 liefen die Teilnehmer kurz nach dem Start auf der Neuwiedenthaler Straße Foto: HNT

Uhr bis ungefähr 12.50 Uhr für den Durchgangsverkehr gesperrt. Anwohnerverkehr bleibt möglich. Der betroffene Abschnitt der Neuwiedenthaler Straße zwischen dem Kreisverkehr und der Kreuzung Francoper Straße wird einseitig in Fahrtrichtung Bahnhof Neugraben gesperrt. Für Anwohner des Neubaugebietes Vogelkamp besteht die Möglichkeit, das Gebiet über die Neugrabener Allee (Kreisverkehr), Königswiesen/Ackerweg oder Am Aschenland/Geutensweg zu verlassen und zu erreichen.

Es wird darum gebeten, den Veranstaltungsbereich mit dem Auto zu meiden bzw. das eigene Fahrzeug vor Beginn aus dem betroffenen Bereich herauszufahren. Die HNT steht für Fragen unter [leichtathletik@hntonline.de](mailto:leichtathletik@hntonline.de) gerne zur Verfügung.



# Geburtstagsüberraschung für Horst Schnoor

## Torhüter-Kollegen gratulierten Legende

■ (mk) Hamburg. Am 11. April feierte Horst Schnoor seinen 90. Geburtstag. Der gebürtige Hamburger stand zwischen 1952 und 1967 mehr als ein Jahrzehnt lang für den HSV zwischen den Pfosten und absolvierte 507 Pflichtspiele – so viele wie kein anderer Schlussmann in der ruhmreichen Geschichte des Clubs. Um den Ehrentag der Legende zu würdigen, sorgte der HSV

mit einer ganz speziellen Delegation für einen Überraschungsbesuch. So waren mit Rudi Kargus, Richard Golz und Rene Adler drei weitere große Keeper der HSV-Historie sowie Ehrenliga-Koordinator Jürgen Ahlert (Foto v.l.) in Norderstedt zu Besuch. Schnoor freute sich sichtlich über die Überraschungsgäste sowie über ein als Geschenk überreichtes Torwarttrikot.



Rudi Kargus, Richard Golz und Rene Adler sowie Ehrenliga-Koordinator Jürgen Ahlert gratulierten Horst Schnoor Foto: HSV

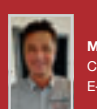
# AUTOHAUS VEDOVELLI PRÄSENTIERT DIE 2. FUSSBALL-BUNDESLIGA

## WOHNWAGEN- & REISEMOBIL-SERVICE BEI VEDOVELLI



- SERVICEARBEITEN AN FAHRGESTELLEN BIS 8 M LÄNGE
- AUFBAU VON SOLARANLAGE
- SAT-ANLAGEN-MONTAGE
- FAHRRADTRÄGER-MONTAGE
- KÜHLSCHRANK- UND HEIZUNGSSERVICE
- GASPRÜFUNG NACH G-607

- SERVICE AN ANTISCHLINGER-KUPPLUNGEN
- MONTAGE VON MOVERN
- DICHTIGKEITSPRÜFUNGEN
- MARKISEN-SERVICE
- UNFALL-REPARATUREN

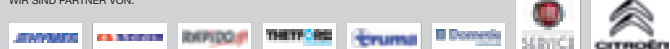


Maick Lau – Ihr Serviceberater  
Camping-Hotline: 040/7344-89865  
E-Mail: [camping@autohaus-vedovelli.de](mailto:camping@autohaus-vedovelli.de)



**AUTOHAUS VEDOVELLI GmbH**  
Robert-Bosch-Straße 1 • 21629 Neu Wulmstorf • Tel. 0 40 – 73 44 89 86 – 0 • [www.autohaus-vedovelli.de](http://www.autohaus-vedovelli.de)

WIR SIND PARTNER VON:



Platz	Verein	Tore	Diff.	Punkte
01.	Holstein Kiel	59:34	25	58
02.	<b>FC St. Pauli</b>	<b>54:32</b>	<b>22</b>	<b>57</b>
03.	Fortuna Düsseldorf	63:35	28	52
04.	<b>Hamburger SV</b>	<b>55:41</b>	<b>14</b>	<b>49</b>
05.	Hannover 96	51:36	15	45
06.	Hertha BSC	60:48	12	44
07.	Karlsruher SC	58:43	15	43
08.	Greuther Fürth	40:42	-2	42
09.	SC Paderborn 07	44:49	-5	40
10.	SV 07 Elversberg	43:51	-8	39
11.	1. FC Nürnberg	38:54	-16	37
12.	FC Schalke 04	45:55	-10	35
13.	1. FC Magdeburg	40:46	-6	33
14.	SV Wehen Wiesbaden	31:40	-9	31
15.	Eintracht Braunschweig	30:41	-11	31
16.	Hansa Rostock	27:48	-21	31
17.	FC Kaiserslautern	45:58	-13	29
18.	VfL Osnabrück	27:57	-30	24

### Spielpaarungen 30. Spieltag

Fr., 19.04.	18.30	1. FC Nürnberg – SC Paderborn
Fr., 19.04.	18.30	SV 07 Elversberg – 1. FC Schalke 04
Sa., 20.04.	13.00	Fortuna Düsseldorf – Greuther Fürth
Sa., 20.04.	13.00	1. FC Kaiserslautern – SV Wehen Wiesbaden
Sa., 20.04.	13.00	VfL Osnabrück – Eintr. Braunschweig
<b>Sa., 20.04.</b>	<b>20.30</b>	<b>Hamburger SV – Holstein Kiel</b>
So., 21.04.	13.30	Karlsruher SC – Hertha BSC
<b>So., 21.04.</b>	<b>13.30</b>	<b>Hannover 96 – FC St. Pauli</b>
So., 21.04.	13.30	Hansa Rostock – 1. FC Magdeburg



# Wohnwelt Haus & Garten



Foto: Adobe Stock

—Anzeige—

## Zukunft des Energiesparens auf der „Haus und Garten WELT“

Messe: infrapower GmbH präsentiert wegweisende Lösungen

■ (mk) Neu Wulmstorf. Die infrapower GmbH, als führender Anbieter von Photovoltaikanlagen, Infrartheizungen und Mieterstrom mit Sitz in Neu Wulmstorf, präsentiert sich am 27. & 28. April auf der „Haus und Garten WELT“-Messe auf Hof Oelkers in Wenzendorf.

Besucher der Messe haben die Gelegenheit, sich am Stand C7 ausführlich über die vielfältigen Möglichkeiten zur Energiegewinnung und -nutzung zu informieren. Die erfahrenen Projektleiter beraten hinsichtlich der individuellen Möglichkeiten und der Kombination verschiedener, herstellerunabhängiger Komponenten, die für eine möglichst effiziente Photovoltaikanlage notwendig sind.

Ein weiteres Highlight am Messestand ist das innovative Mieterstromkonzept von infrapower, das die Nutzung von Solarenergie auch für Mieter in Mehrfamilienhäusern ermöglicht. Diese intelligente Lösung schafft eine Win-Win-Situation für Vermieter und Mieter, indem sie den selbst erzeugten Solarstrom direkt vor Ort nutzbar macht und dabei die Energiekosten senkt. Für perfekte Gesamtkonzepte aus Energiegewinnung und Energienutzung sind Infrartheizungen die ideale Ergänzung zur Photovoltaikanlage. Aber auch als Ergänzung zur Wärmepumpe



Die infrapower GmbH, als führender Anbieter von Photovoltaikanlagen, Infrartheizungen und Mieterstrom mit Sitz in Neu Wulmstorf, präsentiert sich am 27. & 28. April auf der „Haus und Garten WELT“-Messe auf Hof Oelkers in Wenzendorf. Foto: infrapower

oder gar als alleiniges Heizsystem sind Infrartheizungen eine hervorragende Lösung für die Energiewende, die darüber hinaus auch noch eine besonders wohlige Wärme produzieren und auch für die Gesundheit viele Vorteile bieten. Messebesucher können sich an dem Stand von infrapower einen persönlichen Eindruck dieser Heizungen machen und sich umfassend zu diesem Thema beraten lassen. Für Interessenten lohnt sich der Messebesuch gleich doppelt – ne-

ben der persönlichen Beratung hat infrapower auch ein attraktives Messeangebot vorbereitet. „Wir freuen uns, auf der Haus und Garten WELT vertreten zu sein und den Besuchern unsere ganzheitlichen Konzepte zur Energiegewinnung und -nutzung präsentieren zu können“, sagt Marko Seepolt, Geschäftsführer der infrapower GmbH. „Unsere Produkte bieten nicht nur ökologische Vorteile, sondern auch wirtschaftliche Anreize für Immobilienbesitzer und Mieter.“

Die Haus und Garten WELT auf Hof Oelkers verspricht ein spannendes Erlebnis für alle Besucher, die sich u.a. für innovative Energielösungen interessieren. Besuchen Sie den Stand der infrapower GmbH und entdecken Sie, wie Sie mit nachhaltiger Energie die Zukunft gestalten können. **Für weitere Informationen über infrapower besuchen Sie die Website [www.infrapower.de](http://www.infrapower.de). Kontakt: infrapower GmbH, Lindenstraße 13, 21629 Neu Wulmstorf, Tel. 04168 278970, E-Mail [info@infrapower.de](mailto:info@infrapower.de).**

- Grundstücksentwässerungs-Technik
- TV-Rohr- und Kanaluntersuchung
- Grabenlose Rohrrinnensanierung
- Kanalsanierung
- Kleinkläranlagen



**KANAL GENERAL GmbH**  
Wittenberg 1  
21727 Estorf-Gräpel  
Tel. 04140 - 899 63 15  
[info@kanal-general.de](mailto:info@kanal-general.de)  
[www.kanal-general.de](http://www.kanal-general.de)



## Rund um den Abfluss sind wir für Sie da!

Wir sind ein Fachbetrieb in der Grundstücksentwässerung. Dies umfasst nicht nur das Abwasserrohr, die Vielseitigkeit rund um den Kanal ist weitaus mehr.

Ständig Ärger mit dem Kanal? Feuchte Wand? Absackungen? Pilzbefall oder Gerüche? Haus gekauft? Wie sieht Ihre Leitung unter dem Haus aus? Wir beantworten diese Fragen und beseitigen die Probleme

**Kanalinspektion/ Dichtheitsprüfung DIN 1986-30 & 1610**

Das Rohr aus der Sicht von innen: Wir Dokumentieren den Leitungsverlauf mit Bildbericht und Schadenprotokoll. Ein Schaden wird mit Tiefenangabe auf den Punkt geortet. Sind in den Leitungen keine Schäden, erstellen wir Ihnen ein Dichtheitsprüfprotokoll.

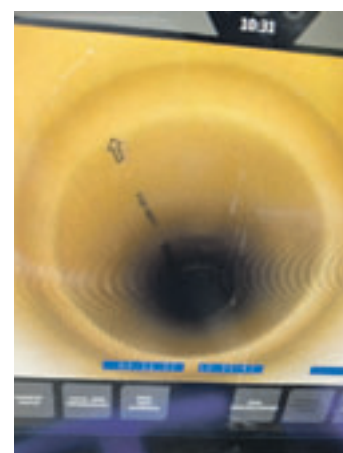
**Der Sanierungsvorschlag und Angebot.**

Nach der Befahrung mit der Kamera können wir Ihnen einen Sanierungsvorschlag mit verschiedenen Methoden unter-

breiten. Maßgeschneidert auf Ihr Vorhaben. Bei Versicherungsschäden übernehmen wir gern die Betreuung.

**Die grabenlose Sanierung ist unser Konzept.**

- **Der Kurzliner/ GFK Liner** ist eine Kurzfristige punktuelle Reparatur im Reparaturverfahren, mit einer Nutzungsdauer von 2 bis maximal 15 Jahre.
- **Der Schlauchliner** ist eine langfristige Renovierung des Rohres, mit einer Nutzungsdauer von mindestens 50 Jahren erreicht der Schlauchliner den Status eines neuen Rohres. Mit dem Rohr im Rohrverfahren reicht ein Zugang, um die grabenlose Sanierung herzustellen. Kein Aufstemmen, keine Muffe und zeitsparend.
- **Rückstausicherung** Wir berücksichtigen den Rückstauschutz, damit Sie sicher vor Fäkalwasseraustritt sind, wenn der Straßenkanal mal überlastet ist.
- **Kleinkläranlagen** In diesen Bereich sind wir



**Punktuelle Reparatur eines Rohrbruchs.**

für Neubau, Umrüstung und Sanierung für Sie tätig

**Rohrreinigung:**

Wir arbeiten nicht blind!

Wie Sie bei diesem kleinen Einblick erkennen, sind wir rund um den Kanal für sie da. Somit sind wir auch im Umweltschutz tätig. **Denn Abwasser gehört nicht ins Erdreich!**

Gerne beantworten wir Ihre Fragen und kommen zu Ihnen.

© 04168-27897-0 | [info@infrapower.de](mailto:info@infrapower.de) | [www.infrapower.de](http://www.infrapower.de)

Frühlingserwachen für alte Möbelschätzchen

**Neustart. Für alles was wir lieben.**

Polsterarbeiten Markenmöbel Sonderanfertigungen

**Löffelsend**

POLSTERWERKSTÄTTEN

Am Hirschwechsel 5 | 21244 Buchholz | [www.loeffelsend.de](http://www.loeffelsend.de)

**infrapower**  
Photovoltaik Infrartheizungen Mieterstrom

**Lernen Sie uns kennen auf Der Haus und Garten WELT Messe in Wenzendorf 27. & 28. April, 10-17 Uhr**

**unsere Vorteile:**

- Festpreisgarantie
- Beratung vor Ort
- Persönlicher Projektleiter
- Maßgeschneiderte Lösungen
- Alles aus einer Hand
- After Sales Service

Lindenstraße 13, 21629 Neu Wulmstorf  
© 04168-27897-0 | [info@infrapower.de](mailto:info@infrapower.de) | [www.infrapower.de](http://www.infrapower.de)

seit über 45 Jahren

**Altländer**  
Bauelemente GmbH

**% Rabatte %**  
Investieren Sie JETZT in Ihr Zuhause!

**Haustüren und Fenster bieten Energieersparnis und Sicherheit für viele Jahre.**

Rollläden, Markisen, Terrassenüberdachungen und Vordächer, Garagentore u.v.m.

Wir beraten Sie gerne!  
Tel.: 0 41 62-82 35 • 04164-90 93 717  
[www.altlaender-bauelemente.de](http://www.altlaender-bauelemente.de)

**WIR KÖNNEN AUCH ANDERS!**

VERSCHIEDENE DRUCKOBJEKTE

**BOBECK**

FLYER, PLAKATE BROSCHÜREN

Telefon: 040 70 10 17 16

Foto: Adobe Stock

# Wohnwelt Haus & Garten

## Wohnen im Mega-Format

### Trendeinrichtung mit übergroßen Fliesen

■ (DJD). Big is beautiful: Großformatige Fliesen liegen schon länger im Trend. Neu sind die sogenannten Megaformate mit Kantenlängen bis zu 1,20 x 2,60 Metern. Solche Fliesen erlauben es, Wand- und Bodenflächen ebenso harmonisch wie hochwertig zu gestalten – sei es im Bad oder in anderen Wohnbereichen. So kann eine einzige Fliese die gesamte Wandfläche einer Dusche bekleiden – Stichwort: das fast fugenlose Bad mit Fliesen. Zugleich weiten die imposanten Fliesenflächen und damit den ganzen Raum optisch. Angenehmer Nebeneffekt: Der geringe Fu-

Fachgerecht geplant und verlegt, halten XXL-Fliesen auch im Außenbereich jahrzehntelang und benötigen keinen zusätzlichen Wetterschutz.  
Foto: DJD/Deutsche-Fliese.de/Interbau-Blink



für eine rustikale Gemütlichkeit oder zeitlose Eleganz sorgen. XXL-Fliesen mit metallischen Oberflächen passen ideal ins Industrial-Ambiente – ganz gleich, ob sie nun braun oder anthrazitfarben sind. Unter [www.deutsche-fliese.de](http://www.deutsche-fliese.de) gibt es Inspirationen, Wohnideen und Einrichtungstipps für großformatige Fliesen, die nicht nur auf großer Fläche wirken, sondern auch in kleineren Räumen wie dem Gästewc oder einem Flur optische Ruhe und Klarheit erzeugen.

**Mit dem Profi-Handwerker zur perfekten Einrichtungsqualität**

Groß- und Megaformate stellen hohe Ansprüche an den Verleger – vom Bearbeitungs-Know-how über spezielles Werkzeug bis hin zu detaillierter Vorplanung. So empfiehlt Sven Blümel, stellvertretender Vorsitzender des Fachverbands Fliesen und Naturstein, Bauherren und Sanierern, sich vor dem Kauf von XXL-Fliesen vom Meister- oder Innungsbetrieb beraten zu lassen: „Ein erfahrener Fachhandwerker sollte sich vor Ort ein Bild über räumliche Gegebenheiten machen. Nicht selten kommt man zu der Erkenntnis, dass die gewünschte Fliesengröße wegen der Zugangsmöglichkeiten nicht realisierbar ist. Dann ist es sinnvoll, mit etwas kleineren Fliesenabmessungen zu arbeiten. Ein erfahrener, qualifizierter Verlegeprofi stellt in jedem Fall sicher, dass der Untergrund einwandfrei vorbereitet ist, dass die Fliesen fachgerecht und vollflächig verklebt werden und dass die Fugen perfekt ausgeführt sind“, erläutert Verlegeexperte Blümel ergänzend.



Großformatige Bodenfliesen strecken den Raum optisch und eignen sich ideal für die durchgängige Bodengestaltung bei offenen Grundrissen.  
Foto: DJD/Deutsche-Fliese.de/Villeroy & Boch Fliesen

genanteil erhöht den von Haus aus hohen Reinigungskomfort von Fliesen zusätzlich.

**Größe passt zu jedem Wohnstil**

XXL-Fliesen und Megaformate

passen zu verschiedenen aktuellen Einrichtungstrends. Mit Beton- oder Zementoberflächen schaffen Großformatfliesen einen angesagten Estrich-Look, wenn die Fugen schmal ausgeführt und Ton in Ton gehalten sind. Im Unterschied zum Estrichboden ist die keramische

Oberfläche ohne weitere Beschichtungen dauerhaft fleckbeständig. Ebenso drohen keine Risse, wie sie bei gegossenen Bodenflächen immer wieder vorkommen können. Weitere angesagte Optiken sind Natursteindekore, die einen Hauch von Exklusivität ins Haus bringen, während Holzinterpretationen

— Anzeige —

## Perfekte Vermessung

### Betreuung durch Mittelstädt & Trau

■ (mk) Scheeßel. Gegründet 1975, bietet das Vermessungsbüro Mittelstädt & Trau als öffentlich bestellte Vermessungsingenieure aus Scheeßel eine umfangreiche Betreuung für Bauherren. Darunter fallen amtliche Lagepläne und Bescheinigungen zum Bauantrag ebenso wie Gebäudeabsteckungen und amtliche Gebäudevermessungen.

Mittelstädt & Trau setzen modernste technische Messsysteme ein Foto: Mittelstädt



Sie wollen bei uns werben?

Dann sind Sie bei mir genau richtig!

Ihre Ansprechpartnerin für das Gebiet Süderelbe.

Susann Sakowski, Medienberaterin  
Tel.: (040) 70 10 17 - 24  
E-Mail: [s.sakowski@neuerruf.de](mailto:s.sakowski@neuerruf.de)

der neue RUF  
Die Leidenschaft  
am Wochenende  
in der ganzen Stadt

**NOCHGANZDICHT.de**  
Ihr Dachdecker in Hamburg und Norddeutschland  
Verkauf/Beratung & Vermittlung

Dachreparaturen • Asbest • Dachrinnen  
Wärmedämmung • Flachdach  
Schornstein • Dachreinigung  
Neu- und Umdeckung

Luruper Hauptstr. 258  
**0163 / 98 32 750**

Wir lassen Sie garantiert nicht im Regen stehen  
040 / 69 08 93 40

**ALLES IM GRÜNEN BEREICH!**

1 m<sup>3</sup>-HUSEN Bags für Bio-Abfälle aus Haus und Garten.  
[heinz-husen.de](http://heinz-husen.de) | 04186 88 85 0

HEINZ HUSEN  
BESTELLUNG

**TEAMPLAYER GESUCHT!**

**SCHOLZ**  
Raumgestaltung

POLSTERMEISTER/-IN UND/ODER GESELLINNEN/GESELLEN IN STADE (M/W/D)

VERKÄUFER/-IN SCHWERPUNKT FARBE & TAPETE IN BUXTEHUDE (M/W/D)

SACHBEARBEITER/-IN DEBITORENBUCHHALTUNG IN STADE (M/W/D)

WENN DAS KEIN GRUND ZUM BEWERBEN IST!

**SM RAUM KONZEPTE**

**INSEKTENSCHUTZ**

- Maßgefertigt
- made in Germany
- Optimale Durchsicht
- Auch ohne Bohren

Inh. Simon Mehrkens | Tel. 04164 90 94947 | [sm-raumkonzepte.de](http://sm-raumkonzepte.de)

IHR MEISTERBETRIEB FÜR RAUMAUSSTATTUNG

Ihre kompetenten Partner in allen Fragen rund um das Grundstück, Vermessungen und Baulasten

Vareler Weg 24  
27383 Scheeßel  
Tel. (0 42 63) 93 60  
Fax (0 42 63) 93 60 00

**MITTELSTÄDT & TRAU**

[www.mittelstaedt-trau.de](http://www.mittelstaedt-trau.de)

Ihr Spezialist und Partner in Sachen **SICHERHEIT!**

**STIBA STIBA**  
Sicherheit + Service Facility

**STIBA Sicherheitsdienst GmbH & Co. KG**  
Bei den Kämpfen 12A • 21220 Seevetal • Tel.: 04185 / 797 69 42  
[www.stiba-sicherheit.de](http://www.stiba-sicherheit.de) • [www.stiba-facility.de](http://www.stiba-facility.de)

# Wohnwelt Haus & Garten

## Effizienter Partner von Wärmepumpe und Fußbodenheizung

Klimafreundlich und kostengünstig heizen mit Fliesen

■ (spp-o). Mit dem Gebäudeenergiegesetz wird die Wärmepumpe ab 2024 zum Standard im Neubau – und häufig auch beim Heizungsaustausch. Als Systempartner der Wärmepumpe haben sich Fußbodenheizungen etabliert, die aufgrund der großen temperierten Fläche teils mit Vorlauftemperaturen von lediglich circa 30 Grad arbeiten. Um damit eine gute Heizleistung zu erzielen, sind allerdings gut wärmeleitende Belagsmaterialien erforderlich.



Bernd Stahl vom Fachverband Fliesen und Naturstein erläutert.

Foto: Engers/Deutsche Fliese/spp-o

weshalb Fliesen das Material der Wahl als Belag auf der Fußbodenheizung sind: „Bedingt durch ihre besonders hohe Materialdichte transportiert Keramik die Wärme aus den Heizungsschlangen schnell und nahezu verlustfrei an die Fußbodenoberfläche. Damit hilft Keramik einerseits, die vorhandene Wärmeenergie besonders effizient einzu-

setzen und spart bare Münze bei den Heizkosten. Darüber hinaus können Fliesen die teils als störend empfundene verzögerte Reaktion von Fußbodenheizungen abschwächen.“ Neben dem hohen Komfort überzeugen aktuellen Bodenfliesen mit wohnlichen Oberflächen und einer großen Formatvielfalt. Im Trend liegen repräsentative Großformate, urbane Beton- und Zementoptiken, Fliesen im Natursteinlook sowie authentische Holzdekore im modernen Dielenformat. Unter [www.deutsche-fliese.de](http://www.deutsche-fliese.de) finden sich weitere Informationen und Inspirationen rund um die Fliese.

— Anzeige —

## Sonnenschutz mit Auszeichnung – das wird gefeiert

Garantieschutz kann auf 10 Jahre verlängert werden

■ (mk) Mittelnkirchen. WAREMA zeichnet Andre Wieggers Sonnenschutz als Prime Gold-Partner aus. Dies steht für ein hohes Know-how und eine starke Zusammenarbeit mit Warema. „Wir sind stolz auf eine solche Partnerschaft“, sagt Andre Wieggers, „und bedanken uns für das Vertrauen“.

Als Prime Gold-Partner können wir Ihnen ab sofort das 10-Jahre-Schutzpaket anbieten. Dieses können Sie für alle Outdoor-Living-Produkte buchen und so den Garantieschutz auf 10 Jahre verlängern. Pünktlich zur Saison 2024 wurde die Ausstellungsfläche noch einmal erweitert und wir präsentieren ein Lamellendach in unserer Ausstellung, welches sich immer größerer Beliebtheit erfreut. Zusätzlich zeigen wir Ihnen auf unserer neuen, über 100 m<sup>2</sup> großen Außenfläche weitere Produkthighlights.

Mit dem Q.bus® aus dem Hause Nova Hüppe bieten wir eine be-

sonders raffinierte Kombination aus einer horizontalen und vertikalen Markise mit vielen Erweiterungsmöglichkeiten. Bis zum 29.05.2024 erhalten Sie bei uns 10% Rabatt auf alle Q.bus®-Modelle inklusive dem kompletten Zubehör.

Weiterhin stellen wir Ihnen die mit dem Plus X Award ausgezeichnete Pergola Markise P20 aus dem Hause WAREMA vor. Durch die filigrane Optik und ihre kubische Form konnte die P20 in den Kategorien High Quality, Design, Bedienkomfort und Funktionalität die Jury überzeugen. „Als großflächige und vor allem windstabile Lösung das ideale Produkt für unser Einzugsgebiet“, so Wieggers, der seine Kunden von der Ideenfindung bis zur Montage begleitet.

Gefeiert wird das Sunny Weekend vom 10. bis zum 12. Mai 2024 täglich von 11 bis 17 Uhr im Muddweg 166a in Mittelnkirchen. Mit buntem Rahmenprogramm freuen wir uns auf Ihren Besuch.



Warema-Gebietsverkaufsleiter R. Heckert bei der Übergabe der Prime Gold-Auszeichnung an Andre Wieggers  
Foto: M. Wieggers

Seit über 50 Jahren

**GOLLNAST**  
Manufaktur für  
Tor-, Rollladen-, Sonnen-  
und Wetzschutztechnik

**Der Meister kommt selbst!**  
Beratung gerne nach telefonischer Terminabsprache

**Gollnast System-Anlagen GmbH**  
Am Felde 5 21629 Neu Wulmstorf  
☎ 040 700 27 85  
✉ info@gollnast.de [www.gollnast.de](http://www.gollnast.de)

**Meyer's Mühle**  
Hamburgs Abholmarkt  
für Gartenmöbel

Jetzt die **1.000 aktuellsten Artikel** mit Foto, Text + Preisen auf unserer Homepage [meyers-muehle-gartenmoebel.de](http://meyers-muehle-gartenmoebel.de) und täglich von 10-18 Uhr in unserer 4.000 qm Ausstellung in Norderstedt Ohechaussée 20 + Rugenborg 92 – wir liefern sofort frei Haus oder

**Sie sparen noch 10% bei Selbstabholung**

**Rehrhof**  
www.rehrhof.de

**RINDENMULCH  
HOLZHACK-  
SCHNITZEL  
KAMINHOLZ**

Land- und Forstwirtschaft  
Jürgen Vogt  
Forstgut Rehrhof  
21385 Rehlingen

Tel: 0 41 32 / 91 22-0  
Fax: 0 41 32 / 91 22-22  
Email: [forstgut@rehrhof.de](mailto:forstgut@rehrhof.de)

**Sunny Weekend**

Do., 10.05., bis So., 12.05.24,  
jeweils von 11:00 bis 17:00 Uhr

Q.bus von NovaHüppe

**Über 100m<sup>2</sup> neue Ausstellungsfläche,  
Grillwurst und Getränke, uvm.**

Muddweg 166a, 21720 Mittelnkirchen,  
Tel. 04142/898 494 - [www.awsonnenschutz.de](http://www.awsonnenschutz.de)

Sie wollen aussagekräftige Werbung?

**Dann sind Sie bei mir genau richtig!**

Ihr Ansprechpartner für das Gebiet Süderelbe.

**Uwe Sakowski, Medienberater**  
Tel.: (040) 70 10 17 - 30  
[u.sakowski@neueruff.de](mailto:u.sakowski@neueruff.de)

## Aus Alt macht er professionell Neu

Holzprofi Maik Strehlow saniert und bessert auch Holzböden aus

■ (ihs) Burweg. Manche mögen es nur in Holz, wieder andere stehen auf Laminat, die nächsten auf pflegeleichte Vinyl- und Designerböden oder Nachhaltigkeit und entscheiden sich für Korkvarianten oder langlebige Massivholzdiele. Und natürlich gibt es auch diejenigen, die auf dem Teppich bleiben wollen und Ku-

scheliges aus Natur- und Pflanzenfaser bevorzugen. Egal, für welche Bodenart das Herz der Kunden schlägt – bei Bodenverleger Maik Strehlow kommen alle zum Zug, denn der Holzprofi aus Burweg verfügt nicht nur über mehr als 20 Jahre Erfahrung in Sachen Holzverarbeitung, sondern erfüllt angesichts des

vielfältig vorhandenen Angebots an Materialien jeden Fußboden-Traum. Der Holzprofi bietet aber noch mehr: Er kann auch denjenigen kompetent helfen, die eine Sanierung des bereits vorhandenen, aber in die Jahre gekommenen Holzbodens wünschen. Ausgerüstet mit dem notwendigen Wissen und Werkzeug, entfernt er Kratzer, Dellen und Risse und lässt Parkett und Dielen in neuem Glanz erstrahlen. Neben Ausbesserungsarbeiten übernehmen Maik Strehlow und sein Team fachkundig auch aufwendigere Sanierungen sowie Komplettrestaurationen. Zudem ist eine Farbveränderung des Holzbodens möglich.

Holz steht nach wie vor hoch im Kurs, zumal sich Fußböden aus dem Naturprodukt fast jedem Wohnstil anpassen und sogar in Badezimmern eine gute Figur machen. „Parkett, Fertigparkett und Diele gibt es heute in vielen verschiedenen Formen und Farben. Unendliche Variationen in



Fotos: Maik Strehlow



Maik Strehlow verlegt alle gängigen Böden, fertigt Treppen und ist Profi in der Sanierung von Holzböden.

der Maserung verleihen jedem Boden seinen ganz eigenen, individuellen Charakter“, sagt Maik Strehlow. Professionell verlegen Maik Strehlow und sein Team aber auch Böden aus Vinyl, PVC und natürlich Laminat- und Teppichvarianten – umfassende Beratung natürlich eingeschlossen. Maik Strehlow fertigt aus

allen Materialien auch Treppen an. Viele Beispiele für attraktive Fußböden und diverse Bodenmuster finden Interessierte in der Ausstellung im Strehlow-Holzfachbetrieb in Burweg, Blaue Straße 19. Tel. 0 41 44/ 6 98 99 30, Mobil 0171/ 8 77 51 20 [www.ms-bodenbelag.de](http://www.ms-bodenbelag.de)

**BODENLOSE VIELFALT!**

Gestalten Sie mit uns Ihren ganz persönlichen Wohnraum.

**WIR stehen drauf!**

Bodenverleger

Verlegung und Verkauf von:

- Parkett
- Dielen
- Kork
- PVC
- Laminat
- Teppichboden
- Designbelag
- Vinyl
- Treppen
- Holzboden-Sanierung

Anfassern erlaubt:  
Besuchen Sie unsere Ausstellung!

Blaue Straße 19  
21709 Burweg  
Tel.: 0 41 44/69 89 930  
Fax: 0 41 44/69 89 929  
info@ms-bodenbelag.de  
[www.ms-bodenbelag.de](http://www.ms-bodenbelag.de)

— Anzeige —

# „Zeremonienmeister“ jetzt im Schützenruhestand

## Heinz-Heinrich Thömen wurde vom Landesverband verabschiedet

■ (wg) Hausbruch/Fischbek. Der „Zeremonienmeister des Schützenwesens“ ist im wohlverdienten Schützenruhestand: Während der kürzlich durchgeführten Delegiertenversammlung im Landhaus Jägerhof in Hausbruch verabschiedeten rund 250 Teilnehmer Urgestein Heinz-Heinrich Thömen, der viele Jahre lang Vizepräsident des Schützenverbands Hamburg und Umgegend war. Die Ehrenbezeichnung „Zeremonienmeister des deutschen Schützenwesens“ verlieh ihm kein Geringerer als Hans-Heinrich von Schönfels, Präsident des Deutschen Schützenbunds, der – wie viele Präsidenten anderer Landesverbände – zur Verabschiedung nach Hausbruch gekommen war. Thömen habe sich große Verdienste erworben, sagte von Schönfels. Als Dank überreichte er dem Fischbeker eine Briefmarke zum 150-jährigen Bestehen des Deutschen Schützenbunds aus der ersten Auflage vom 11. Mai 2011 mit der Unterschrift des damaligen Bundesfinanzministers Wolfgang Schäuble. Rückblick: 1982 war Heinz-Heinrich Thömen in den Schützenverein Fischbek eingetreten – und sehr schnell

ergriff ihn die Leidenschaft für das Schützenwesen. Im Jahr 2005 folgte die Mitgliedschaft bei den Neuländer Schützen. Auch die Verantwortlichen im Kreisverband Harburg-Stadt und im Landesverband Hamburg und Umgegend erkannten schnell das Organisationstalent und seine große Einsatzbereitschaft für das Schützenwesen und betrauten den Fischbeker schnell mit Sonderaufgaben und verantwortlichen Vorstandsposten. Heinz-Heinrich Thömen war von 2001 bis 2003 war er stellvertretender Kreispräsident des Schützenkreises Harburg-Stadt und danach bis 2018 dessen Präsident, ehe er das Amt an Martina Wiechers aus Neuenfelde übergab. 2008 wurde Heinz-Heinrich Thömen Vizepräsident des Schützenverbands Hamburg und Umgegend und sah sich dort vor allem für die Pflege der Tradition und des Brauchtums, für das Spielmanszugwesen, das Schießstandwesen und die Verbandentwicklung verantwortlich. Auch Lars Bathke aus Ohlendorf, Präsident des Schützenverbands Hamburg, dankte Heinz-Heinrich Thömen für seine Verdienste und sein

Engagement und 14 Jahre gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit im Präsidium. Besonders erinnerte sich Bathke an den Deutschen Schützen-tag 2015 in Hamburg, für den „Heinzelchen“ sich gehörig ins Zeug gelegt hatte. Einen besonderen Dank richtete Bathke auch an Thömens Ehefrau Monika, die sich ebenfalls im Schützenwesen engagiert – im Da-

menschießclub Fischbek und lange Jahre auch im Büro des Landesverbands in Hausbruch.

Zum Schluss gab es noch eine besondere Auszeichnung für Heinz-Heinrich Thömen. War zu Beginn der Sitzung der Punkt „Ehrungen“ noch sang- und klanglos abgehakt worden, da es angeblich keine geben würde, gab es dann doch noch

eine: Zur Überraschung Heinz-Heinrich Thömens wurde er zum Ehrenmitglied des Schützenverbands Hamburg ernannt. Gerührt nahm er von Präsident Lars Bathke, Vizepräsident Dr. Eckard Mißfeld und Schatzmeister Peter Wiechers die Urkunde entgegen. Von den Vertretern der vier Kreise des Landesverbands, „dem Kreisel“,

vertreten durch Volker Höper, Kreispräsident Nordheide & Elbmarsch, Petra Bruhn, Hamburg, Carsten Henkel, Sachsenwald und der Kreispräsidentin von Harburg-Stadt, Martina Wiechers, bekam „Heinzi“ zur Erinnerung ein speziell für ihn gefertigtes Schützenmemory für die viele zukünftige Freizeit, verbunden mit einem kleinen launigen Gedicht, überreicht.

Auch Wahlen gab es. Eine war die des Nachfolgers von Heinz-Heinrich Thömen. Dafür kandidierte Marc Jans vom Schützenverein Moorwerder. Jans hat schon Erfahrung als Beisitzer im Vorstand des Schützenkreises Harburg-Stadt und gilt als Organisator mit guten Kontakten. Als ein großes Ziel formulierte Jans, dass er für den Landeskönigsball eine Location finden will, die groß genug ist, dass dort alle feiern können, die wollen. „Und alle, die es sich leisten können“, fügte er mit Blick auf gestiegene Kosten an. Jans wurde mit überwältigenden 168 Ja-Stimmen, nur einer Nein-Stimme und einer Enthaltung gewählt.

Zuvor war schon Lars Bathke mit 168 Ja- und drei Nein-Stimmen als Präsident wiedergewählt worden. Auch Monika Grabowski wurde als Landesschriftführerin in ihrem Amt bestätigt. Zum Landessportleiter wurde René Kochanski aus Hollenstedt gewählt.



(v.l.) Heinz-Heinrich Thömen (2.v.l.) wurde zum Ehrenmitglied des Schützenverbands Hamburg und Umgegend. Die Urkunde überreichten Vizepräsident Dr. Eckard Mißfeld, Präsident Lars Bathke und Schatzmeister Peter Wiechers  
Foto: Niels Kreller

# Kompetent: Fachleute in der Nachbarschaft

## Bau

**RS Keller | Mauer | Fassade**  
 Sanierungsarbeiten • Putz- und Fugensanierung  
 Spachtelarbeiten • Mauerwerksanierung  
 Balkonsanierung • Trockenbau • Betoninstandsetzung  
**Feuchte Keller? Wir haben die Lösung!**  
 TEL. 040/18 20 49 97 | www.rs-bautenschutz.de

## Dachdecker

**G. Z. Bedachungsgesellschaft mbH**  
 Bedachungen • Fassadenbau • Bauklempnerei  
 Speziell Flachdachbau und Abdichtungen  
**FACHBETRIEB FÜR FLACHDACHBAU**  
**TERRASSENABDICHTUNGEN GRÜNDÄCHER**  
 25 Jahre  
 Francoper Str. 60 | 1997 | 2022  
 21147 Hamburg | Tel. 040 - 796 43 30  
 Funk 0172 - 95 64 954

**Rosenberg bestens bedacht**  
 Ihr Dachdecker-Fachbetrieb für den Hamburger Süden  
 kompetent & preiswert ohne lange Wartezeiten  
 Bei den Linden 10 | 21449 Radbruch  
 Tel. 04178 - 81 82 813  
 040 - 34 83 55 97  
 Fax: 04178 - 81 82 812  
 Mobil 0173 - 200 37 67  
 rosenberg-dach@web.de  
 www.dach-rosenberg.de

**L&R BEDACHUNG**  
 040/ 33474970  
 0157/ 30131443  
 info@lr-bedachung.de  
 www.lr-bedachung.de

**Dachdeckermeisterbetrieb**  
 ✓ Freie Kapazitäten  
 ✓ Kostenlose Beratung vor Ort  
 • Dachreinigung und Beschichtung  
 • Bedachungen aller Art  
 • Flachdachsanieierung • Schieferarbeiten  
 • Schornsteinsanieierung

**Wir garantieren Ihnen alle Leistungen zu einem fairen Festpreis!**  
 Lutz & Rosenberg GbR  
 Luruper Hauptstraße 258 • 22547 Hamburg

Termine frei!  
**Schlichting**  
 Bedachung u. Dachsanierung  
 Hamburg: 040/333 73 630  
 Seevetal: 04105/5902629  
 • Dachrinnen-Reinigung • Fassaden-Reinigung  
 Flachdachtechnik • Dachreinigung und Imprägnierung  
 • Dachbeschichtung • Schornsteinverkleidung

## Elektrotechnik

**Kaplun & Kluge**  
 Elektro-Installationen  
 040 - 77 03 37

## Fliesenarbeiten

**Lars Geffke**  
 Umbau - Neubau - Sanierung  
**Fliesenleger**  
 www.fliesen-geffke.de  
 info@fliesen-geffke.de  
 Telefon: 040-325 19 555 Fax: 040-325 19 935

## Fenster

**Handwerker aus Leidenschaft**  
 • Fenster • Türen  
 • Rollläden • Markisen  
 • Innenausbau • Garagentore  
 • Plissees • Terrassenbau (Holz & WPC)  
 04181 - 99 79 561  
 Florian Kämpfer und Alexander Mietz GbR  
 Rosendorfer Osterberg 93 • 21266 Jesteburg  
 info@mk-handwerk.de • mk-handwerk.de

## Garten- und Landschaftsbau

**Garten- und Landschaftsbau Dzaferi GmbH**  
 Ihr Gartenspezialist  
 • Baum- und Heckenschnitt  
 • Gartenpflege  
 • Stein- und Pflasterarbeiten  
 • Terrassen- Wege- und Zaunbau  
 • Winterdienst und vieles mehr  
 Tel.: 040 - 5354 5731  
 Zürnkamp 23 • 21217 Seevetal  
 www.galabau-dzaferi-gmbh.de

## Gala Bau Goerke

• Baumfällung, Kappung u. Schnitt mit Abtransport  
 • Saat- und Rollrasen • Vertikutieren  
 • Zäune setzen • Platten- u. Verbundsteinpflaster  
 • unverbindliche Beratung vor Ort  
 Tel. 04161/74 78 20 und 0152/5385 2949

## Andreas Schmidke

**Garten- und Landschaftsbau**  
 • Rollrasen verlegen  
 • Gartenpflege • Pflasterarbeiten  
 • Heckenschnitt • Zäune aufstellen  
**Büro: 04163/86 19 782**

## Gas- und Brennwerttechnik

Heizung • Sanitär • Klima • Solar **Notdienst 24 h**  
**LENGEMANN**  
**EGGERS** Tel. 76 61 38-0  
 Neuländer Kamp 2a • 21079 HH-Harburg  
 www.lengemann-eggert.de

## Gas • Heizung • Sanitär

**apei**  
 Gas- und Sanitärtechnik  
 Reparaturen und Neuanlagen  
 MODERNE BADGESTALTUNG • UMWELTFREUNDLICHE  
 HEIZUNGSANLAGEN • SOLARANLAGEN  
 HORST APEL GMBH • CUXHAVENER STRASSE 210  
 TEL. 040/797 16 70 • FAX 040/797 16 797

**BURGER Sanitärtechnik**  
 Bauklempnerei  
 • Sanitärtechnik • Heizungstechnik • Klempner  
 • TV-Kanaluntersuchung • Ingenieurbüro  
 Vogelhütendei 20 • 21107 Hamburg  
 Tel. 040 / 75 60 48-0 • www.ernstburger.de

**Lenuweit** Sanitär- und Heizungsinstallation  
 - Bäder - Gasheizung - Wasser - Spanndecken  
 - Planung - Reparatur - Sanierung - Kundendienst  
 Sandheide 30 • 21149 Hamburg  
 Tel. (040) 70 10 24 85 • Fax 70 10 24 86

**LILIENTHAL Haustechnik**  
 Sanitär • Heizung • Erneuerbare Energien  
 Finkenwerder Norderdeich 114a • 21129 Hamburg  
 www.lilienthal-haustechnik.de  
 info@lilienthal-haustechnik.de  
 Telefon: 040/226 30 90 30

**LÜHRS & CO**  
 SANITÄR, BÄDER, HEIZUNG  
**Badausstellung**  
 www.luehrs-kleinbad.de  
 Beckedorfer Bogen 2 ■ 21218 Seevetal ■ Telefon: 040/77 37 39

## RAGA GmbH

Alle Arbeiten aus einer Hand

• Heizung • Bauausführung  
 • Sanitär • Innenausbau  
 • Fliesen • Kellerabdichtung  
 • Wasserschadenbeseitigung • Bodenbeläge und vieles mehr ...

Glüsinger Straße 96 • 21217 Seevetal  
 Tel. 040/768 14 10 • Mobil 0178/768 14 00  
**www.raga-gmbh.de**

## Glaserei

**GLASEREI**  
 MESTERBETRIEB  
 Toni Lompa  
 Cuxhavener Straße 356 • 21149 Hamburg  
 E-Mail: info@glaserei-lompa.de • Tel.: 040 7015814

## Hausgeräte-Kundendienst

**HUG Elektro**  
**HUG GmbH**  
 Lütt Enn 6 • 21149 Hamburg ☎ 701 70 11

## Heizung • Heizungsbedarf

**ARNOLD RÜCKERT**  
 HEIZUNGSTECHNIK & SANITÄR  
**RÜCKERT** NOTDIENST  
 Heizungstechnik und Sanitär • 040 75 11 570

## Maler- und Tapezierarbeiten

**Bernd Geffke**  
 Malereibetrieb  
 ☎ 0151 15 23 61 40 • www.berndgeffke.com

**MALERMEISTER**  
**THORSTEN HÖLING**  
 HAMBURG-MOORBURG  
 www.malermeister-hoeling.de  
 TEL. 040/701 88 07 • 0171/2 10 58 29

## JÜRGEN HÖRMANN & SOHN GMBH

**Hurra, wir sind jetzt im 48. Jahr für Sie da!**  
 Nur ein Ruf durchs Telefon – und wie der Blitz, da ist er schon.  
 Sämtliche Malerarbeiten  
 Im Neugrabener Dorf 36 • Telefon 702 37 03 • info@malerei-hoermann.de

## MALEREI LANGE

• Maler- und Tapezierarbeiten  
 • Fassadenbeschichtung - Vollwärmeschutz  
 • Sämtliche Bodenbelagsarbeiten  
 Heideweg 38a • 21629 Neu Wulmstorf • Tel. 700 61 16

## Markisen • Rolläden

**Rotermund**  
 • Rollläden • Markisen  
 • Terrassendächer  
 Großmoorbogen 13a • 21079 Hamburg  
 Tel. 040/764 39 89 • www.rotermund-hh.de

## Tischlerei

INNENEINRICHTUNGEN  
 TISCHLEREI  
**Fenster - Türen - Möbel**  
**Einbruchschutz - und vieles mehr**  
**jan stölken gmbh**  
 Nincoper Straße 65a • 21129 Hamburg  
 Telefon 040/745 20 30  
 www.tischlerei-stoelken.de

# DER KLEINANZEIGENMARKT

**IN TEILEN UNSERER AKTUELLEN AUSGABE FINDEN SIE FOLGENDE BEILAGEN:**

**Möchten auch Sie Ihre Beilage über uns verteilen? Tel.: (040) 70 10 17-0**

## Kontaktanzeigen

**Suche keine Liebe**, sondern nur eine Bekanntschaft oder Freundschaft mit einem Herrn. Ich stelle mir gelegentliche Treffen für Spaziergänge, freizeitleiche Unternehmungen und Ausfahrten mit dem Auto vor. Ich bin verwitwet, 75/163cm, blond und habe ein paar Pfunde mehr, bin aber ansehnlich. Tägl. von 12:00 bis 21:00 **Telechiffre: 45433**

**Suche keine Liebe**, sondern neu eine Bekanntschaft oder Freundschaft mit einem Herrn. Ich stelle mir gelegentliche Treffen für Spaziergänge, freizeitleiche Unternehmungen und Ausfahrten mit dem Auto vor. Ich bin verwitwet, 75/163cm blond und habe ein paar Pfunde mehr, bin aber ansehnlich. Tägl. von 12:00 bis 21:00 **Telechiffre: 45433**

**Das Leben alleine ist nicht schön!** Ich bin männlich, 1,80m, 68 Jahre alt, Nichtraucher und trinke nicht. Suche eine ehrliche Partnerin zw. 54 - 65 Jahre in der Region Stralsund/Greifswald. Ich gehe gerne wandern und verbringe etwas Zeit in meinem kleinen Garten. Tägl. von 15:00 bis 23:00 **Telechiffre: 45442**

**Willst Du auch der Einsamkeit den Kampf ansagen?** Sie 67/168cm sucht soliden Partner für gemeinsame Unternehmungen auf Basis einer liebevollen Freundschaft. Du solltest humorvoll sein und das Herz am rechten Fleck haben. Trau Dich und ruf an! Tägl. von 18:00 bis 21:00 **Telechiffre: 45432**

**Willst Du auch der Einsamkeit den Kampf ansagen?** Sie 67/168cm sucht soliden Partner für gemeinsame Unternehmungen auf Basis einer liebevollen Freundschaft. Du solltest humorvoll sein und das Herz am rechten Fleck haben. Trau Dich und ruf an! Tägl. von 18:00 bis 21:00 **Telechiffre: 45432**

**Freundlicher Mann**, 49 Jahre / 1,81m, sportlich, Nichtraucher, HSA, gut situiert und berufstätig, wohnhaft auf der Insel Usedom, sucht eine warherzige und ehrliche Frau passenden Alters. Freue mich auf eine angenehme Antwort aus der Nähe. Tägl. von 19:00 bis 22:00 **Telechiffre: 45431**

**Vielleicht braucht dein Innenleben neuen Elan?** Bei der Suche nach neuem Glück, fehlt nur eins: Ein gutes Herz, vielleicht meins? Thomas, 61/1,99, NR, sucht eine Partnerschaft auf Augenhöhe. Ich bin sportlich, schlank, gutaussehend: Ich such mein Gegenstück. Tägl. von 18:00 bis 22:00 **Telechiffre: 45415**

**Liebe Damenwelt, ich suche mein Glück.** Wenn Du an einer festen Beziehung m. einem freundlichen, lebenswerten u. ehrlichen Mann interessiert bist, dann musst Du mich unbedingt anrufen. Bin 58/185, NR, NT, bin etwas rund geworden, stehe aber dazu. Suche liebe Sie. Vielleicht bist Du ja hier? Tägl. von 16:00 bis 20:00. **Telechiffre: 45232**

## Kontaktanzeigen

**64-jährige Stierfrau** sucht unabhängig Mann, dem Liebe und Treue noch wichtig ist, ab 175 cm. Meine Hobbys: Kochen, Reisen, Tiere, alles was Spaß macht. Bin 168cm groß, habe dunkle, längere Haare und bin schlank. Tägl. von 16:00 bis 20:00 **Telechiffre: 45412**

**Für einander da sein.** Ich, 74/1,67m groß, suche eine nette Bekanntschaft bis 78 Jahre alt, Nichtraucher, mit dem ich reden spazieren gehen kann. Da ich hier ganz alleine bin, würde ich über einen Anruf von Dir sehr freuen. Tägl. 15:00 bis 20:00 **Telechiffre: 45448**

**Zwei Herzen im Takt.** Gefühlvolle, romantische, natürlich Sie, 65/166, schlank mit Ausstrahlung, wünscht sich einen liebevollen Mann mit Lachfalten, der mir Liebe und Geborgenheit schenkt. Tägl. von 18:00 bis 22:00 **Telechiffre: 45411**

**Hallo! Sich selbst beschreiben ist schwierig!** Für meine 62/1,70, jugendlich, sportlich, Figur normal, viele Interessen (u.a. Garten), suche ich ein jugendliches Gegenstück im Alter von 55 - 62 Jahren ohne Bart. Tägl. von 16:00 bis 20:00 **Telechiffre: 45423**

**Hallo! Ich bin ein Energiebündel**, 50/1,68/60, sportlich, studiert. Was sagst du zu Tanzen, Wasser, Garten, Fahrradtouren, Meer und mehr, zu echt und anständig statt cool, zu wir statt zweimal ich? Tägl. von 18:00 bis 21:00 **Telechiffre: 45430**

**Hallo! Ich wohne auf dem Lande** und mein Hobby sind meine Tiere. Ich suche eine ehrliche Partnerin, zwischen 55 und 59 Jahren, die sich unter anderem für die Hundezucht begeistern könnte. Tägl. von 17:00 - 20:00 Uhr **Telechiffre: 45449**

**Liebe Leserin!** Ich bin ein sympathischer Witwer und lebe in Stralsund. Ich bin 59 Jahre alt, 1,72m groß, Nichtraucher und suche eine liebe Partnerin zum Kennenlernen. Tägl. von 00:00 bis 23:59 **Telechiffre: 45409**

**Liebe Leserin!** Ich suche eine ehrliche Partnerin zwischen 55 und 60 Jahren die Lust und Spaß an der Hundezucht hat. Ich bin tierlieb, ehrlich und naturverbunden. Tägl. von 00:00 bis 23:59 **Telechiffre: 45436**

**Hallo! Ich, Mitte 70**, 174cm groß, schlank, Nichtraucher, suche eine nette, ehrliche Frau, die mit mir durch das Leben gehen möchte. Ich habe vielseitige Interessen. Tägl. vom 18:00 bis 23:00 Uhr **Telechiffre: 45445**

**Sympathischer, netter, niveauvoller Single**, M55/187/106, NR/NT, suche aufgeschlossene, junge, schlank Frau für nix Festes. Freundschaft plus? Tägl. von 11:00 bis 21:00 **Telechiffre: 45441**

**Hallo! Ich bin Steffen**, 54 Jahre jung und möchte auf diesem Weg eine liebe und nette Frau kennenlernen. Tägl. von 00:00 bis 23:59 **Telechiffre: 45438**

## Kontaktanzeigen

**Unser Leben** wird doppelt so schön! Würde gerne mit einem sympathischen Gegenstück das Leben teilen und genießen. Ich bin 58 Jahre alt und 192cm groß. Tägl. von 18:00 bis 21:00 **Telechiffre: 45416**

**Hallo! Ich bin 67 Jahre**, wohne auf Usedom und suche eine ehrliche Partnerin zwischen 58 und 59 Jahre, die auch tierlieb ist. Tägl. von 15:00 bis 20:00 **Telechiffre: 45419**

**Programmierer**, 53/1,75, sucht Sie für eine feste Beziehung. Nationalität und Alter nicht entscheidend. Tägl. 00:00 bis 23:59 **Telechiffre: 45413**

**Netter Frührentner**, 60/187cm, NR, suche aus dem Raum Wolgast eine schlanke, mobile Frau bis 52 Jahre für Freundschaft-Plus. Tägl. von 10:00 bis 22:00 **Telechiffre: 45440**

**Attraktiver Mann**, 55/1,77, schlank, jugendlich, sportlich, dunkle Haare und Augen, für alles zu haben, sucht jugendliches Gegenstück. Tägl. von 00:00 bis 23:59 **Telechiffre: 45417**

**Ich, 23**, suche eine reifere Dame, um gerne ein paar gemeinsame Stunden zu verbringen. Tägl. von 10:00 bis 16:00 **Telechiffre: 45428**

**Hallo! Ich bin Björn**, 36 Jahre jung und Single und suche eine feste Partnerschaft. Bin von Beruf Koch und vielleicht darf ich Dich ja mal bald bekochen, wenn ich Dein Interesse geweckt habe, melde ich Dich bitte. Liebe Grüße, Björn Tägl. von 10:00 bis 23:00. **Telechiffre: 45205**

## Landwirtschaft

Suche ältere Landmaschinen, Trecker, Kipper, Heumaschinen, Ackergeräte usw. Gerne alles anbieten. 015776413481

## Mietgesuche

Langjähriger Mitarbeiter des Freilichtmuseums am Kiekeberg sucht **2-3 Zimmerwohnung in Harburg zum 01.07.2024 oder früher.** riebese1@kiekeberg-museum.de

## Stellenangebote

**Suche Reinigungskraft** für 2 Personenhaushalt in Neugraben. Nach Absprache 1x die Woche o. 2 x im Monat. **Tel. 0163-732 67 18**

## Stellenangebote

Wir suchen **Kfz.-Mechatroniker für Nutzfahrzeuge, Landmaschinen-Mechaniker o.ä. (m/w/d)** zur Reparatur/Neubau von Tank- und Spezialfahrzeugen mit Erfahrung und Lust am ehrlichen Handwerk! Komm' vorbei und überzeug' Dich selbst! Wir freuen uns auf Dich! **LAHRS GmbH & Co. KG** www.lahrs.de, info@lahrs.de **Tel.: 040-300 84 66-0**

## Stellenangebote

**Fahrer (m/w/d) gesucht!** für die Schüler- und Seniorenbeförderung in Harburg und Meckelfeld, 17-25 Std./Woche. Infos bei den Johannitern unter Telefon: **04172 966-104**

## Unterricht

**Nachhilfe in Mathe**, Englisch, Deutsch und Spanisch beim Schüler im Haus, Schulstunde 11 - 13 € **Tel. 0177 / 2 50 63 05**

## Urlaub

**Ostseebad Baabe**, gemütliches Gästehaus / 2. Zi. Apartment zum wohlfühlen / mit Seeblick. Für 2 Personen 65€ **Tel.:038 303/ 86640**

## Vermietungen

Tostedt, 3 Zimmer-Wohnung, ca. 80m², großer Balkon, EBK, 800 + 300 EUR NK, verfügbar ab 1.6.24, Stefan.Smaczny@googlemail.com

## Verschiedenes

**Handwerker** für alle Fälle: Dach- u. Sanierungsarbeiten aller Art, Maurer- u. Malerarbeiten im Innen- u. Außenbereich sowie Renovierungs- u. Entrümpelungsarbeiten, Schimmelbeseitigung von feuchten Kellern und Wänden u.v.m.! Kostenlose Beratung vor Ort. Schander **Tel. 0162 / 3 87 06 84**

**FLOHMARKT** der Initiative Gloria-Tunnel e.V. im **Gloria-Tunnel** und Seepassage City Harburg. **Jeden Samstag** v. 9-17 h, Standgebühr € 15,00 bis 3 m Standlänge, nur private Anbieter. **Standanmeldung via E-Mail: siegfried.kopf@live.de**

**Gartenarbeit aller Art**, Vertikutierarbeiten, Malerarbeiten von innen und außen, Zaun Neuanlage, Steinreinigung gegen Algen, Moos und Flechten und das selbe auch mit Dacharbeit. **Tel. 01522 / 9 63 23 15**

**Der Allrounder!** Pflaster- und Gartenarbeiten aller Art. Vertikutieren u.v.m.! Maler- u. Maurerarbeiten, Renovierung und Kellersanierung sowie Steinpflege. **Markus 0176 / 34 42 17 39**

**FENSTERREINIGUNG**, kurzfristig Termine verfügbar, Pauschalpreis inkl. An- und Abfahrt, faber-Gebäudereinigung, www.faber-fm.de **Tel.017679200700**

**GARTENARBEITEN**, Pflaster-, Platten- u. Natursteinarbeiten, Heckenschnitt, Baumfällung u. Zaunarbeiten m. Abfuhr **Tel. 0178 / 2 47 63 55**

Rufe mich an in der Not! **Jesus liebt Dich.** Telefonnummer: die Bibel.

**Klavierstimmung** in Harburg. **Tel. 040 / 37 42 92 33**

## Zinshäuser

**Neuenfelde, 3 WE, 150 m² Wfl...**, 3 Gar. + Halle 100 m², NKM 16k €/a, 652 m² Grd., 320k € VB, v. priv.. **Tel. 0176/ 68 36 55 03**

## Ankauf

**Orden und Urkunden gesucht**, zahle Sammler-Höchstpreise für Uniformen, Dolche, Säbel, Pickelhauben, Reservistenkrüge, EK I u. EK II, Luftwaffenpokal, Militär Fotoalben, aus dem 1. und 2. Weltkrieg von der Marine-Luftwaffe-Heer. Biete für Deutsches Kreuz in Gold mit Urkunde bis € 1.500,- / Privat **Tel.: 040 / 76429805 o. 7635672**

**Kaufe Porzellan**, Villeroy u. Boch, Figuren, Kristallgläser, Silberbestecke und Trödel **Tel. 040 / 74 07 31 95**

**Kaufe Taschenuhren**, Silberbesteck, Modeschmuck, Porzellanfiguren und komplette Nachlässe. **Tel. 040 / 29 89 13 82**

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen** **03944 / 36160 www.wm-aw.de Fa.**

**Kaufe E-Bike**, Elektroroller, Senioren Mobile, Elektrofahrad. **Tel. 040 / 29 89 13 82**

## Bekanntschaffen

**Sympathischer über 70-jähriger Mann** sucht eine aufgeschlossene Frau für Freundschaft Plus. Alter u. Herkunft egal. Paar wäre auch OK. **Chiffre 5000560**, Der Neue RUF, Postfach 920252, 21132 Hamburg

## Garten

**Biete Gartenarbeit** aller Art mit Entsorgung. Maler- Maurer- und Pflasterarbeiten. Dach-, Stein- und Kellersanierung. Allgemeine Renovierungsarbeiten und vieles mehr. **Tel. 0176 / 68 71 10 34**

**Garten u. Pflasterarbeiten** aller Art, Bäume-Büsche-Heckenschnitt, Baumfällung, Beet u. Rasen Neuanlagen, Zaunsetzung, Reinigungsarbeiten rund ums Haus uvm N. Henning **Tel. 0160 / 4 79 05 87**

**der neue RUF**  
Die Lebenshilfe am Wochenende in Hamburgs Süden

**Herausgeber:** Bobeck Medienmanagement GmbH Cuxhavener Straße 265 b 21149 Hamburg  
Tel. 040 / 70 10 17-0, Fax 702 50 14  
www.neuerruf.de - info@neuerruf.de  
**Verlegerin:** Hannelore Bobeck-Niculescu  
**Verantwortlich für den Gesamteinhalt:** Peter Bobeck-Niculescu

**Geschäftsführung:** Peter Bobeck-Niculescu  
**Verlagsleitung:** Jens Kalkowski

**Anzeigenleitung:** Jens Kalkowski  
**Anzeigen:** Katrin Jantzen, Susann Sakowski, Uwe Sakowski, E-Mail: anzeigen@neuerruf.de

**Redaktion:** Matthias Koltermann, Sabine Langner, Andrea Ubben; E-Mail: redaktion@neuerruf.de

**Satz:** Bobeck Medienmanagement GmbH, Cuxhavener Straße 265 b, 21149 Hamburg technik@bobeckmedien.de

**Druck:** A. Beig Druckerei und Verlag GmbH & Co, Damm 9-15, 25421 Pinneberg

**Vertrieb:** Janina Peters, Tel. 70 10 17-27, vertrieb@neuerruf.de

**Auflagen:**  
Teilaufgabe Süderelbe: 29.900  
Teilaufgabe Harburg: 51.200  
Teilaufgabe Wilhelmsburg: 21.100  
Gesamtauflage: 102.200

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder und müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen. Anzeigenentwürfe des Verlages sind urheberrechtlich geschützt. Übernahme, auch fotomechanisch, nur nach vorheriger Absprache und gegen Gebühr.

**Gepüffte Auflage**  
Auflage und Vertrieb wurden gepüffert von  
Wirtschaftsberater  
Diplom-Kaufmann  
Hansgeorg André  
Hamburg  
Ehrenbergstraße 39

Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal [www.werbung-im-Briefkasten.de](http://www.werbung-im-Briefkasten.de)

## Garten

**Biete an: Dach- und Flachdachsanierung.** Maler für Holz und Fassade, Kellersanierung, Gartenarb. **Tel. 0178/ 669 78 78**

**Garten- / Pflasterarbeiten**, Hecken- u. Buschschnitt, Vertikutier- u. Fräsarbeiten, Neuanlage **Tel 0157 50 08 45 01**

**Gartenarbeiten** Vertikutier-/ Fräsarbeiten, Heckenschnitt, Pflasterarbeiten, Steinreinigung u.v.m. **Tel: 0163 / 167 66 62**

**Alle Gartenarbeiten** Grundreinigung/ Frühjahrsputz, Beete säubern, vertikutieren, Festpreise m. Abfuhr. **Tel. 0157 / 59 21 67 22**

## Gesundheit

**Bespreche Rose, Warzen** und Ekzeme in Neugraben. Hausbesuche möglich! Frau Schumacher. **Tel. 0173 / 6 20 83 97**

## Kinder

**Frühlingsmarkt** im Mädchenclub Neuwiedenthal. **Von Mädchen für Mädchen** -Spiele, Kunsthandwerk, Flohmarkt **25.4/16.30Uhr**

## Kontaktanzeigen

**Kostenlose Kontaktanzeigen in DER NEUE RUF**

**Kontaktanzeigen gratis aufgeben unter Tel. (01805) 00 62 69 (12 Cent/Min.)!**

Und so erreichen Sie den gewünschten Inserenten: Kostenlose Kontaktanzeigen anrufen unter (0900) 33 83 88 83 und dann die Chiffre-Nummer angeben. (1,99 €/min. aus dem dt. Festnetz)

Sie werden sofort und anonym zu Ihrem Wunschpartner nach Hause durchgeschaltet.

**Füreinander da sein**, ich 67/1,67, mag Musik, Tanzen usw., auch ein gemütliches Zuhause, möchte einen lieben, bodenständigen Mann ohne Altlasten, pass. Alters mit guten inneren Werten kennenlernen und durch's Leben begleiten. Alles, was zählt, ist die Liebe, Ehrlichkeit und Verständnis. Tägl. von 18:00 bis 20:00 **Telechiffre: 45418**

**Witwer 79 sucht reifere Dame**, die ihm Liebe schenkt (bis 90J.). **Tel. v. 20 bis 8 Uhr: 040/ 753 33 84**

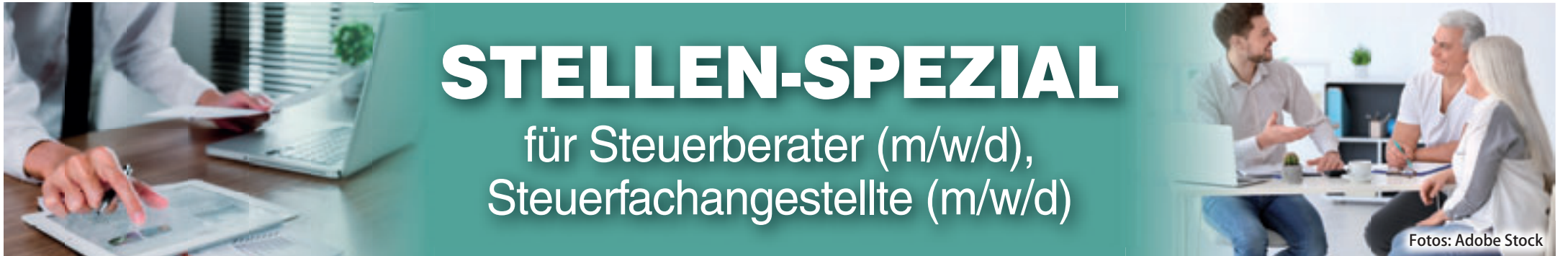
# KLEINANZEIGEN-COUPON

**Alle privaten Kleinanzeigen 4 Zeilen für nur 10 Euro** je angefangene weitere 4 Zeilen zusätzlich **Auch im Internet: www.neuerruf.de**  
Geben Sie Ihre Kleinanzeige ganz bequem über unsere Kleinanzeigen-Annahme im Internet auf: **www.neuerruf.de • Anzeigen online aufgeben**

**Rubrik:** \_\_\_\_\_  
(Lassen Sie nach jedem Wort und Satzzeichen ein Kästchen frei)

Name \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Konto-Nr.: \_\_\_\_\_ BLZ \_\_\_\_\_  
Bankinstitut: \_\_\_\_\_  
Unterschrift \_\_\_\_\_  
 Ich erteile eine einmalige SEPA-Lastschrift (Einzugsermächtigung)  Ich lege der Bestellung den Betrag in bar bei

**Bitte ausschneiden und einsenden an: Der Neue Ruf, Postfach 92 02 52, 21132 Hamburg**



# STELLEN-SPEZIAL

für Steuerberater (m/w/d),  
Steuerfachangestellte (m/w/d)

Fotos: Adobe Stock

Sie wollen aussagekräftige Werbung?

Dann sind Sie bei mir genau richtig!  
Ihre Ansprechpartnerin für das Gebiet Süderelbe.  
Susann Sakowski, Medienberaterin  
Tel.: (040) 70 10 17 -24  
E-Mail: s.sakowski@neuerruf.de

der neue  
RUF  
Die Leberding  
am Wochenende  
in Harburg-Süd

## Hier knüpfen junge Unternehmen Kontakte, die voranbringen

WLH lädt zum #Start-Abend für Gründer der Region

■ (mk) Buchholz. Die Vernetzung von jungen Unternehmen, Start-ups und Solopreneuren in ihrer Region ist ein entscheidender Baustein für nachhaltigen wirtschaftlichen Erfolg. Die nächste Gelegenheit für das Knüpfen neuer Kontakte und den Ausbau des eigenen Unternehmens-Netzwerkes bietet die WLH Wirtschaftsförderung im Landkreis Harburg GmbH in Kooperation mit Start-up-Experten und -Unterstützern beim kommenden #Start-Abend für Gründer am Donnerstag, 25. April, ab 18.30 Uhr im ISI-Zentrum für Gründung, Business und Innovation an der Bäckerstraße in Buchholz.

Die Veranstaltung bietet jungen



Die Veranstaltung bietet jungen Unternehmern die Gelegenheit, sich in lockerer Atmosphäre gezielt mit unterschiedlichen Gründungsexperten und Förderern zu vernetzen.

Foto: Adobe Stock

Unternehmen die Gelegenheit, sich in lockerer Atmosphäre gezielt mit unterschiedlichen Gründungsexperten und Förderern zu vernetzen. Mit dabei sind zum Beispiel Partner von IHK und Handwerkskammer, Steuerberater, Rechtsanwälte und Finanzierer sowie Gründungsberater und der Startup Port, ein Beratungsverbund der Hochschulen aus der Metropolregion Hamburg. Die Teilnahme am #Start-Abend ist kostenfrei. Die Zahl der Plätze ist begrenzt. Anmeldung über die WLH Wirtschaftsförderung im Landkreis Harburg unter Tel. 04181 92360 oder info@wlh.eu. Weitere Informationen über die WLH-Angebote der Gründungsförderung auch unter wlh.eu.

Jetzt bewerben unter:  
[www.lerdon.de/karriere](http://www.lerdon.de/karriere)

**LERDON**  
STEUERBERATER  
ZUKUNFT BEGINNT HEUTE

**WIR SUCHEN DICH FÜR UNSER TEAM!**

Steuerberater (m/w/d)  
Steuerassistenten (m/w/d)  
Steuerfachwirte (m/w/d)  
Steuerfachangestellte (m/w/d)

Anzeigenschluss  
Donnerstag 15.00 Uhr

## Ein Berufsbild verändert sich

Buchhalter arbeiten mit leistungsfähiger Software

■ txn. Es ist noch gar nicht lange her, da gehörten Taschenrechner, Papier, Stift und Aktenordner zum Rüstzeug eines Buchhalters. In den letzten Jahren hat die Digitalisierung bei Steuerberatern und in den Finanzabteilungen der Betriebe sehr viele Prozesse deutlich verändert: Rechnungen werden nicht mehr in Aktenordnern und Kartons gesammelt, sondern gescannt und digital zur Auswertung und Ablage weitergeleitet. Gleiches gilt für Verträge, Dokumentationen oder Notizen, die immer häufiger digitalisiert der Buchhaltung übergeben werden. Kein Wunder also, dass auch im Rechnungswesen Flexibilität und Umdenken gefragt sind. Hierzu Jörg Sennhenn, Manager Spezialisierung Finance bei Randstad Deutschland: „Die Ansprüche an die digitale Kompetenz im Rechnungswesen steigen permanent. Viele Rechenvorgänge, die früher aufwendig per Hand durchgeführt werden, laufen heute automatisiert ab. Das kann aber nur funktionieren, wenn die Daten entsprechend sorgfältig eingepflegt wurden.“



Moderne Buchhalter arbeiten heute mit leistungsfähiger Software.  
Randstad-Foto: stokkete/123rf.com

**Röhrs & Mingers**  
Steuerberater

Wir sind eine alteingesessene mittelständische Steuerberatungskanzlei in Hamburg-Neuenfelde. Unser vielseitiger Beratungsbereich erstreckt sich von kleinen und mittelständischen Unternehmen unterschiedlicher Rechtsformen bis zu Altfläcker Obstbaubetrieben, Freiberuflern und Privatleuten.

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir zur Verstärkung unseres Teams eine/n

**Steuerberater (m/w/d)**

sowie

**Steuerfachangestellten (m/w/d),**

gern auch mit Zusatzqualifikation.

Wir bieten Ihnen:

- einen abwechslungsreichen Tätigkeitsbereich durch selbständige und eigenverantwortliche Betreuung eines vielschichtigen Mandantenkreises
- ein kollegiales und teamorientiertes Betriebsklima
- kurze Kommunikationswege zu Mandanten, Kollegen und Kanzlei-Leitung
- einen modernen, individuellen Arbeitsplatz in bewährter DATEV-Umgebung
- verlässliche Arbeitszeiten (Wochenende ab freitags 12:30 Uhr)
- Homeoffice und flexible, familienfreundliche Teilzeitmodelle möglich
- Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten entsprechend eigener Interessen und Spezialgebiete
- Flexibilität beim Einstiegszeitpunkt sowie
- eine Umgebung ohne Verkehrsstau und -lärm und einen Parkplatz direkt vor der Tür

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen, vorzugsweise per Email ([bewerbung@roehrs-mingers.de](mailto:bewerbung@roehrs-mingers.de)). Für weitere Informationen wenden Sie sich gern auch telefonisch an Herrn Mingers.

**Röhrs & Mingers Steuerberatungsgesellschaft mbH & Co. KG**  
Tiefenstr. 11, 21129 Hamburg, Tel.: 040/745 245-0  
Mail: [bewerbung@roehrs-mingers.de](mailto:bewerbung@roehrs-mingers.de), Web: [www.roehrs-mingers.de](http://www.roehrs-mingers.de)

Sie wollen aussagekräftige Werbung?



Dann sind Sie bei mir genau richtig!

Ihre Ansprechpartner für das Gebiet Süderelbe.

**Uwe Sakowski, Medienberater**  
Tel.: (040) 70 10 17 -30  
E-Mail: [u.sakowski@neuerruf.de](mailto:u.sakowski@neuerruf.de)

der neue  
RUF  
Die Leberding  
am Wochenende  
in Harburg-Süd

**SKN**  
von GEYSO

**ARBEITGEBER MIT HERZ**

**Wir wachsen und suchen neue Kollegen und Kolleginnen (m/w/d) mit viel Leidenschaft und Ambition für ihren Beruf!**

**Wir suchen ab sofort**

- Lohn- und Gehaltsbuchhalter (m/w/d)
- Steuerfachangestellte (m/w/d)
- Finanz- und Bilanzbuchhalter (m/w/d)
- Steuerassistenten (m/w/d)
- Wirtschaftsprüfer (m/w/d)
- Steuerberater (m/w/d)

SKN von GEYSO  
Rechtsanwälte Steuerberater Wirtschaftsprüfer Partnerschaft mbB  
Büro Veritaskai Harburg, Büro Alster Hamburg, Büro Buchholz i. d. N.  
Tel: +49 40 697989-146, E-Mail: [karriere@skn.partners](mailto:karriere@skn.partners)

2024  
Hamburgs  
BESTER  
ARBEITGEBER  
BEFRAGUNG DER  
MITARBEITER

# Staudenknöterichs in Meyers Park wird bekämpft

## Heißschaum kommt zum Einsatz

■ (au) Harburg. Am Freitag, 19. April, haben Maßnahmen zur Eindämmung des Japanischen Staudenknöterichs im Meyers Park begonnen. Neben dem Abmähen der Talwiese und dem Ausstechen einzelner Pflanzen komme hierfür auch ein umweltverträglicher Heißschaum zum Einsatz, teilte das Bezirksamt mit. Mit den Maßnahmen soll der Artenreichtum der Wiese und infolge dessen die Nahrung der Fledermäuse gesichert werden.

Seit Jahren breite sich der Japanische Staudenknöterich im Meyers Park auf der Talwiese zwischen Stader Straße und Ponyhof Meyers Park aus und verdränge mit seinem dichten Wuchs heimische Wildpflanzen, so das Bezirksamt weiter. Dadurch schwinde das Nahrungsangebot für Insekten und infolge dessen auch für Fledermäuse, für die die Talwiese ein wichtiges Jagdrevier ist. Um die Ausbreitung des Knöterichs einzudämmen, wird die Talwiese künftig alle drei bis vier Wochen gemäht und einzelne Pflanzen ausgestochen.

Da sich die Pflanze über unterirdische Kriechsprosse ausbreitet und selbst kleinste Sprosse immer wieder austreiben, testet das Naturschutzgroßprojekt „Natürlich Hamburg!“ auch den Einsatz von Heißschaum. Drei Mal im Jahr wird ein umweltverträglicher Schaum aus heißem Wasser und Pflanzenzucker auf die austreibenden Gewächse aufgetragen. Der heiße Wasserdampf zerstört

die Pflanzenzellen und schwächt den Staudenknöterich nachhaltig.

Das Naturschutzgroßprojekt „Natürlich Hamburg!“ ist ein Projekt der Behörde für Umwelt, Klima, Energie und Agrarwirtschaft. In enger Kooperation mit den Hamburger Bezirken werden in 38 Parks und Naturschutzgebieten zahlreiche Maßnahmen umgesetzt, die die Artenvielfalt und das Naturerleben fördern (der Neue RUF berichtet).



Hübsch anzusehen, aber nicht gut für die heimische Pflanzenwelt: der Japanische Staudenknöterich

Foto: pixabay

Der Meyers Park in Heimfeld ist ein beliebtes Gebiet für Fledermäuse. In einer 2018 durchgeführten Bestandsaufnahme wurden zehn Fledermausarten nachgewiesen. Darunter war auch die größte heimische Art, das Große Mausohr, die bis dahin als verschollen galt. Die Talwiese ist ein beliebtes Jagdrevier für die Fledermäuse. Zu ihrer Beute gehören Insekten, die auf der artenreichen Talwiese Nahrung und Lebensraum finden.

# Schwerpunkte Innere Sicherheit und Verkehr

## Vorstellung des CDU-Wahlprogramms

■ (mk) Harburg. Die Bezirkswahl 2024 wirft ihre Schatten voraus. Die Parteien positionieren sich. So auch die CDU. Zur turnusmäßigen CDU-Pressekonferenz der Harburger Parteifreunde im Restaurant „Nova“ in Marmstorf stieß am 17. April der Bürgerschaftsabgeordnete André Trepoll hinzu. Nicht als interessierter Zaungast, sondern als Vorsitzender des Kreisverbandes Harburg.

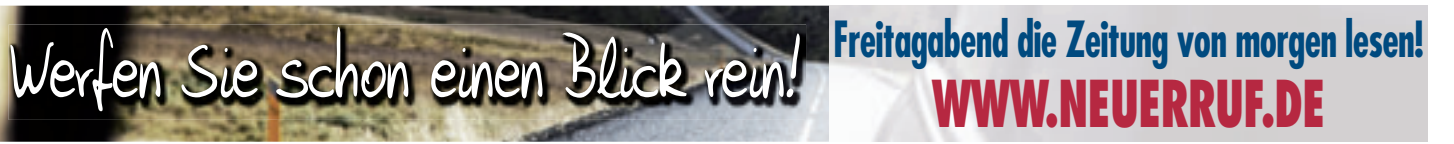


André Trepoll Foto: CDU

Trepoll machte bei der Vorstellung des CDU-Wahlprogramms für die Bezirkswahl klar, dass er seine Partei gut gerüstet sehe, die anstehenden Wahlen (Bezirk und Europa 2024, Bürgerschaft und Bundestag 2025) erfolgreich zu bestreiten. Dazu wolle die Harburger CDU ihren Teil beitragen. Man wolle bei der anstehenden Bezirkswahl in Harburg das schlechte Ergebnis von 19,4 Prozent überbieten. Obwohl man aktuell in der Opposition stehe, sei die Stimmung in der Partei gut. Die CDU wolle Harburg als Wirtschafts- und Wissenschaftsstandort, aber auch als attraktiven Lebensraum im Grünen weiterentwickeln. Dafür müssen die verkehrliche, digitale und soziale Infrastruktur verbessert und entscheidende Weichen jetzt richtiggestellt werden. Als besonderen Schwerpunkt sehe Trepoll das Thema Innere Sicherheit.

„Wir werden Harburg wieder sicher machen und gegen Kriminalität entschlossen vorgehen, unabhängig von Alter und Nationalität der Täter. Drogen- und Clankriminalität würden genauso wenig toleriert wie die Eskalationen, die man zu Silvester oder Halloween erleben musste, so Trepoll.

Seine Kernaussage zur Integration: Wir sehen Harburg als weltoffenen Bezirk, der in der Vergangenheit für viele Menschen aus unterschiedlichsten Ländern zu einer neuen Heimat geworden sei. Wer nach Harburg kommt, muss sich an die in Deutschland geltenden Regeln und Werte halten. Homophobes, antisemitisches und frauenfeindliches Verhalten werden von der CDU genauso wenig toleriert wie Gewalt gegen Menschen, Gegenstände oder den Staat. Als zwingende Voraussetzung für eine gelingende Integration erwarte die CDU die Bereitschaft zum Erlernen der deutschen Sprache, betonte Trepoll. Dieser machte auch auf dem Sektor Verkehr klare Ansagen. Insgesamt bedarf es einer ideologiefreien, objektiven Diskussion des Themas Mobilität und Verkehr bei guter Ausbalancierung des Verkehrsmittelmixes. Kein Verkehrsmittel darf gegen andere ausgespielt werden. Die weitere Reduzierung von Parkplätzen auf öffentlichem Grund sehe man kritisch. Beim Wohnungsbau muss weiterhin auf ausreichend Parkraum geachtet werden, sagte Trepoll. Der CDU-Mann kritisiert Bezirksamtsleiterin Sophia Fredenhagen. Es müssen wieder grundlegende Entscheidungen vor Ort getroffen werden. Es habe zu wenige politische Impulse von Harburg nach Hamburg gegeben. Auch von der Senatorin und zweiten Bürgermeisterin Katharina Fegebank, die auch für die Belange der Bezirke verantwortlich zeichne, wäre kaum etwas für Harburg gekommen, monierte Trepoll.



# DER STELLENMARKT

**Produktionsmitarbeiter\*in (w/m/d) gesucht!**

Die Heydt Gruppe, ein innovatives mittelständisches Unternehmen im Bereich Informationsmanagement mit Sitz in Rottenburg am Neckar, sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt Produktionsmitarbeiter\*in (w/m/d) in Voll- oder Teilzeit (mind. 30h/Woche) für unseren Standort in Buchholz i.d.N.

**Was erwartet Sie bei uns?** Bei Heydt erwarten Sie vielseitige Aufgaben in einem dynamischen Umfeld. Als Teil unseres Teams übernehmen Sie unter anderem die sorgfältige Verarbeitung von vertraulichen Dokumenten unter Beachtung der datenschutzrechtlichen Vorgaben.

**Was bringen Sie idealerweise mit?**

- Gute Deutschkenntnisse
- Erfahrung im Umgang mit EDV-Systemen von Vorteil
- Ausdauer, Belastbarkeit und Zuverlässigkeit
- Team- und Begeisterungsfähigkeit
- Bewusstsein für einen sensiblen Umgang mit vertraulichen Daten

Werden Sie Mitglied der Heydt Gruppe und gestalten Sie aktiv mit uns die Zukunft des Informationsmanagements!

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung im PDF-Format an: [bewerbungsschreiben@heydt.com](mailto:bewerbungsschreiben@heydt.com)**

**Kanzlei-Assistenz (m/w/d)**  
im Minijob für unser Büro in Neu Wulmstorf

Wir sind eine überregionale Steuerberater-Sozietät in Hamburg, Neu Wulmstorf und Berlin. Unser Mandantenstamm erstreckt sich über verschiedene Branchen und Größen.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir Unterstützung im Sekretariat

- Sie sind die erste Kontaktperson am Telefon
- Sie managen den Schriftverkehr, das Berichtswesen sowie Postein- und -ausgang
- Sie übernehmen den Kanzleieinkauf, organisatorische Aufgaben
- Sie unterstützen bei sämtlichen Kanzleiprozessen
- Optional können Sie auch bei fachlichen Themen unterstützen

Wir bieten Ihnen ein junges dynamisches Team sowie flexible Arbeitszeiten. Arbeitsplatz wird das Büro in Neu Wulmstorf sein sowie Ihr Homeoffice. **Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

**Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung an [stephanie.karsties@colexis.de](mailto:stephanie.karsties@colexis.de)**

Große Theaterstr. 7  
20354 Hamburg  
Tel.: 040-34 80 636

Bahnhofstr. 40  
21629 Neu Wulmstorf

**COLEXIS**  
Steuerberater-Sozietät  
Berlin · Hamburg

**UNA-HAKRA**

Wir sind ein bedeutendes Unternehmen in der Kraftfutterindustrie mit Sitz in Hamburg-Wilhelmsburg.

Wir suchen für unser Team

**eine/n kfm. Sachbearbeiter/in (w/m/d)**  
(unbefristet, Vollzeit, 38,5 Std./5 Tage Woche)

**Bereich Einkauf Abwicklung/Sachbearbeitung**

**Wir erwarten:**

- eine abgeschlossene kaufmännische Ausbildung
- einen sicheren Umgang mit Word, Excel, Power Point
- sicheres Deutsch in Wort und Schrift
- gute Englisch Kenntnisse
- Lernfähigkeit, Kommunikations- und Teamfähigkeit

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann bewerben Sie sich vorzugsweise per E-Mail unter Angabe Ihres frühestmöglichen Eintrittstermins.

Bei Fragen und Vorabinformationen steht Ihnen Frau Kott unter der Telefon-Nr.: 040/75208-137 gerne zur Verfügung.

UNA-HAKRA Hanseatische Kraftfuttergesellschaft mbH  
Neuhöfer Damm 116 · 21107 Hamburg  
Tel.: 040/75208-137 · E-Mail: [kott@una-hakra.de](mailto:kott@una-hakra.de) · [www.una-hakra.de](http://www.una-hakra.de)

Unser Familienunternehmen sucht Verstärkung!  
Für unser zahntechnisches Dentallabor suchen wir im Bereich der Auftragerfassung, Rechnungsstellung und Kundenbetreuung

**eine/n Mitarbeiter/in (m/w/d)**  
in Vollzeit ab sofort.

Sie sollten engagiert und belastbar sein, sowie gerne im Team arbeiten. Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an das zahntechnische Labor:

**Linnich + mahn**  
Die individuelle Zahntechnik

Linnich & Mahn GmbH  
Beerentalweg 144 · 21077 Hamburg  
Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Homepage [www.linnich-mahn.de](http://www.linnich-mahn.de)

**UNA-HAKRA**

Wir sind ein bedeutendes Unternehmen in der Kraftfutterindustrie mit Sitz in Hamburg-Wilhelmsburg.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/n

**Mitarbeiter/in für unsere Produktion (m/w/d)**  
(in Vollzeit 38,5 Std., 5 Tage Woche, 3-Schicht Betrieb)

**Wir erwarten:**

- sicheres Deutsch in Wort und Schrift
- Lernfähigkeit, Kommunikations- und Teamfähigkeit

Gern erwarten wir Ihre vollständigen und aussagefähigen Bewerbungsunterlagen per Post oder als E-Mail.

Bei Fragen und für Vorabinformationen steht Ihnen Herr Schröder unter der Telefon-Nr. 040/75208-127 gerne zur Verfügung.

UNA-HAKRA Hanseatische Kraftfuttergesellschaft mbH  
Neuhöfer Damm 116 · 21107 Hamburg  
Tel.: 040/75208-127 · E-Mail: [kott@una-hakra.de](mailto:kott@una-hakra.de) · [www.una-hakra.de](http://www.una-hakra.de)

**Anzeigenberatung**  
**(040) 70 10 17-0 | [info@neuerruf.de](mailto:info@neuerruf.de)**

**HC HAGEMANN**  
construction group

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Vollzeit einen

**SEILBAGGERFAHRER (m/w/d)**  
**AUTOKRANFAHRER (m/w/d)**  
**RAMMER (m/w/d)**

- Lohngruppe 4 nach BRTV
- unbefristetes Anstellungsverhältnis
- abwechslungsreiche Tätigkeit u.v.m.

Weitere Details auf [www.hchagemann.de/karriere](http://www.hchagemann.de/karriere) oder Mobil unter 0162-26 26 716 Herr Mentz

**ROPE-REISEN**

Unser Team sucht ab sofort in Teilzeit (m/w/d)

**FAHRER + BEGLEITER**

Für die Beförderung von Menschen mit und ohne Behinderungen im Raum Harburg, Süderelbe und Wilhelmsburg.

Einfache Bewerbung an: [info@rope-reisen.de](mailto:info@rope-reisen.de) oder Tel.: 04871 - 76100

**ZAHNARZTHELFERINNEN**  
w/m/d

für sofort oder später in Vollzeit gesucht. Bewerbung mit Lichtfoto bitte an Praxis Atwan, Kirchenstraße 6 21244 Buchholz i.d.N.

# Noch freie Ernteanteile für Neu-Mitglieder

## Bio-Gemüse der Solawi Superschmelz

■ (au) Wilhelmsburg. Feldfrisch, vielfältig und klimafreundlich: Die Solawi Superschmelz ist Anfang April ins neue Gemüsejahr gestartet und hat derzeit noch freie Ernteanteile für Neu-Mitglieder zu vergeben. Interessierte können sich online anmelden und erhalten ein Jahr lang wöchentlich ihren Ernteanteil Bio-Gemüse zu einem Festpreis. In Wilhelmsburg und Harburg gibt es mehrere Abholstationen.

Das Grundprinzip: In der Solidarischen Landwirtschaft (kurz: Solawi) tragen viele Menschen gemeinsam die Kosten eines landwirtschaftlichen Betriebs und erhalten im Gegenzug wöchentlich die Ernte.

Für das Gemüsejahr von April 2024 bis März 2025 ist – genau wie im Vorjahr – ein durchschnittlicher Beitrag von 670 Euro pro Ernteanteil (56 Euro pro Monat) nötig, um Bio-Gemüse boden- und klimaschonend anzubauen und die Beschäftigten in Gärtnerei und Logistik fair zu entlohnen. „Wir freuen uns, dass wir unabhängig von den Weltmärkten sind und dank eines Puffers aus dem letzten Jahr den Solawi-Beitrag nicht erhöhen müssen. Gutes Gemüse soll für möglichst viele Menschen erschwinglich sein“, betont Käthe Schäfer-Spang aus dem Vorstand der Solawi Superschmelz e.V. Die Mitglieder sind zudem auch untereinander solidarisch: Wer mehr bezahlen kann, trägt andere mit, die weniger leis-

ten können, das funktioniert freiwillig und anonym über das Online-Anmeldeformular.

Ein Ernteanteil der Solawi Superschmelz versorgt ein bis zwei Personen mit Gemüse. Mitglieder bekommen pro Lieferung – je nach Jahreszeit – vier bis zehn Sorten. Ins-



Insgesamt bauen die Solawi-Gärtner auf dem Acker in Wistedt rund 80 verschiedene Gemüsearten an. Foto: Solawi Superschmelz/Nicole Laka

gesamt bauen die Solawi-Gärtner auf dem Acker in Wistedt in der Nordheide rund 80 verschiedene Gemüsearten an – von Klassikern wie Aubergine, Möhre, Kartoffeln und Tomaten bis zu „Raritäten“ wie Postelein und Zuckerhut-Salat. Weitere Infos zu unter <https://solawi-superschmelz.de>.

# Starkes Netzwerk noch wirksamer machen

## Krankenhaus Groß-Sand tritt CLINOTEL bei

■ (au) Wilhelmsburg. Von den Besten lernen, zu den Besten gehören: Die katholischen Häuser Wilhelmsburger Krankenhaus Groß-Sand und das Kath. Marienkrankenhaus sind gemeinsam am 1. April dem CLINOTEL-Krankenhausverbund beigetreten.

Um zukunftsorientiert für die Gesundheitsregion Hamburg-Süd und vor allem für den Stadtteil Wilhelmsburg eine Versorgung anzubieten, die die dort lebenden Menschen und die benötigten Strukturen berücksichtigt und gleichzeitig Innovation und Fortschritt lebt, geht das Wilhelmsburger Krankenhaus Groß-Sand einen weiteren wichtigen Schritt. Mit dem Beitritt in den deutschlandweit agierenden CLINOTEL-Klinikverbund profitiert das Haus von der Struktur eines großen Verbunds, während es rechtlich und organisatorisch selbstständig bleibt.

„Durch die neue Struktur im Verbund möchten wir unser Gesundheitsangebot im Hamburger Süden noch weiter verbessern und ausdifferenzieren. Neben wichtigen Schritten, die wir aktuell regional unternehmen, beispielsweise indem wir mit STAMMED den stationären und den ambulanten Sektor enger verzahnen, sehen wir in CLINOTEL die Möglichkeit der überregionalen Vernetzung. Unser Ziel ist es, ein langfristiges, innovatives ambulant-stationäres Versorgungsnetzwerk aufzubauen“, so



Christoph Schmitz, Geschäftsführer des Wilhelmsburger Krankenhauses und des Kath. Marienkrankenhauses (links) und Dr. Udo Beck, Geschäftsführer von CLINOTEL, freuen sich über die künftige Zusammenarbeit. Foto: Groß-Sand

Christoph Schmitz, Geschäftsführer des Wilhelmsburger Krankenhauses und des Kath. Marienkrankenhauses. Beide Häuser treten dem Verbund zum 1. April bei. Damit sind sie die ersten Kliniken in der Freien und Hansestadt Hamburg.

Gemeinsames Ziel der Kliniken im Verbund ist es, die Teams aus spezialisierten Medizinerinnen, Pflegefachkräften und Verwaltungsbereichen der einzelnen Kliniken miteinander zu vernetzen und ins Gespräch zu bringen, sodass voneinander gelernt werden kann. Von diesem Vorgehen profitieren nicht nur die Mitarbeiter der Mitgliedshäuser,

sondern vor allem die Patienten.

„Wir freuen uns sehr über den Beitritt der beiden Verbundpartner in Hamburg, die unser starkes Netzwerk noch wirksamer machen werden“, erklärt CLINOTEL-Geschäftsführer Dr. Udo Beck. „Mit den drei CLINOTEL-Säulen Benchmarking, Wissenstransfer und Zentrale Dienstleistungen unterstützen wir unsere Mitgliedshäuser bundesweit bei der aktiven Zukunftssicherung angesichts aktueller Herausforderungen wie Ambulantisierung und Personalmanagement oder regulatorischer Neuerungen im Gesundheitssektor.“

## FAMILIENANZEIGEN

### Schützenverein Neugraben-Scheideholz von 1894 e.V.



Wir erfüllen hiermit die traurige Pflicht, bekannt zu geben, dass unsere Schützenschwester und Ehrenmitglied

### Barbara Grabbert

Damenkönigin 1982/83 und 1989/90

am 07.04.2024 im Alter von 84 Jahren verstorben ist. Mit Barbara Grabbert verlieren wir eine Schützenschwester, die dem Schützenverein Neugraben-Scheideholz fast 47 Jahre die Treue gehalten hat. Unser Mitgefühl gilt ihrer Familie. Wir schulden Barbara Dank und Anerkennung und werden sie stets in guter Erinnerung behalten.

Der Vorstand

Die Trauerfeier und die Beisetzung finden im engsten Familienkreis statt.



Gottes Güte währet täglich.

### Heike Hargens

\* 13. April 1962 † 7. April 2024

Andreas  
Karsten, Matthias und Annegret  
Henri und Frederik

Neugraben

Die Beisetzung findet im engsten Kreis statt.

Bestattungen H.-J. Lüdders

Und immer sind da Spuren Deines Lebens,  
die uns an Dich erinnern.

Nach langer Krankheit und doch unerwartet verstarb unser Bruder,  
Schwager, Onkel, Cousin und Großonkel

### Holger Witt

\*22. Juli 1960 †11. April 2024

In liebevoller Erinnerung und Dankbarkeit

Marlene und Reinhard

Daniela mit Helena

Bastian und Annika

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet statt  
am Donnerstag, dem 25. April 2024, um 11 Uhr  
auf dem Friedhof Finkenriek.

Wir trauern um unseren Seniorchef

Schmiedemeister



### Otto Rehder

der im Alter von 93 Jahren verstorben ist.

Das Unternehmen, dem sein ganzes Wirken und Schaffen galt,  
war über viele Jahre sein Lebensinhalt.

Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Wir sind sehr traurig

Die Mitarbeiter der Rehder Landmaschinen GmbH



### Liedertafel „Frohsinn“ Francop von 1877

Wir trauern um unseren Sangesbruder

### Otto Rehder

Otto war über 70 Jahre eine tragende Stimme im 1. Bass und hat den  
Verein immer großzügig unterstützt.

Sein Andenken werden wir in Ehren halten.

Deine Sangesbrüder

Die Trauerfeier findet statt am Donnerstag, dem 25. April 2024 um  
13.30 Uhr in der St. Pankratius-Kirche Neuenfelde.

Du siehst den Garten nicht mehr grünen,  
in dem Du einst so froh geschaffst,  
siehst die Blumen nicht mehr blühen,  
weil Dir der Tod nahm alle Kraft.  
Schlaf' nun in Frieden, ruhe sanft  
und hab' für alles vielen Dank!

### Margarete Tepper

geb. Möller

\* 25. Mai 1934 † 10. April 2024

In Liebe und Dankbarkeit

Peter und Erika

Uwe, Jan, Sabine

Gerlinde

Anke und Hauke

Finkenwerder

Die Beisetzung hat im engsten Familienkreis stattgefunden.

Bestattungen H.-J. Lüdders

No jeede Nacht ward't wedder hill,  
no jeeden Störm ward't wedder still,  
no jeede Noot kummt wedder Freid,  
wi möt't blooß gläuben un still afteuben,  
bit't uns de Herrgott geben deidt.  
(Rudd Kinau)

### Gisela Kröger

geb. Woldmann

\* 22. Mai 1931 † 30. März 2024

In Liebe und Dankbarkeit

Heidrun und Frank

Christian

Finkenwerder

Wir haben in aller Stille Abschied genommen.

Bestattungen H.-J. Lüdders

In den schweren Stunden des Abschieds von meinem lieben Mann

### Andreas Marian Stalinski

† 15. März 2024

haben meine Familie und ich viel Zuneigung erfahren.

Wir danken von Herzen, allen, die sich mit  
uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme  
auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.  
Sowie allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Danken möchten wir dem Palliativ Care Team Süderelbe  
und dem ASB Pflegedienst Finkenwerder.

Ein besonderer Dank

gilt der Trauerrednerin Ulrike Arnold,

dem Blumengeschäft Fahje und

Charlotte Lehr und dem Team

von Wallner Bestattungen für die liebevolle Betreuung  
und die würdevolle Ausrichtung der Trauerfeier.

Im Namen der Familie

Renate Stalinski

Neuenfelde, im April 2024

• Verlobung • Hochzeit  
• Geburt • Danksagungen  
• Grußanzeigen

Familienanzeigen  
in

Ganz einfach telefonisch  
aufgeben.

der neue  
RUF

Telefon (040) 70 10 17 11



# Orthopädisches MVZ Süderelbe bleibt erhalten

## Praxisbetrieb wird an Helios Mariahilf Klinik fortgeführt

■ (mk) Neugraben. Der Ausschuss für Soziales, Integration, Gesundheit und Inklusion (SIGI) befasste sich in seiner letzten Sitzung in dieser Legislatur am 15. April noch einmal mit der ärztlichen Versorgungssituation in Süderelbe. Auf Antrag der CDU-Bezirksabgeordneten Brit-Meike Fischer-Pinz, die selbst als Oberärztin im Krankenhaus tätig ist und der das Thema entsprechend besonders am Herzen

liegt, referierte die Helios Mariahilf-Geschäftsführerin Lena Radtke über die Perspektive des orthopädischen MVZ Süderelbe Mariahilf in Neugraben. Im Vorfeld hatten sich Patienten besorgt gezeigt angesichts einer Abnahme der dortigen Sprechzeiten und eine Verschlechterung der ambulanten orthopädischen Versorgung vor Ort befürchtet. Vor diesem Hintergrund war es bereits zu Mahn-



Die CDU-Bezirksabgeordnete Brit-Meike Fischer-Pinz begrüßt die Aufrechterhaltung des ambulanten orthopädischen Behandlungsangebotes, bedauert aber den Umzug auf das Areal der Helios Mariahilf Klinik Foto: mk

wachen und Protestaktionen vor dem Standort des MVZ gekommen. Radtke vom MVZ Süderelbe Mariahilf räumte ein, dass es dort aufgrund des altersbedingten Ausscheidens eines Arztes zu vorübergehenden Terminengpässen gekommen sei. Inzwischen habe man aber glücklicherweise Nachfolger für die dortigen Arztsitze gefunden,

was angesichts des bestehenden Personalmangels im medizinischen Bereich nicht mehr selbstverständlich sei. Insofern könne man das ambulante orthopädische Behandlungsangebot für den Süderelberaum grundsätzlich aufrechterhalten. Allerdings seien die bisherigen Räumlichkeiten für den Praxisbetrieb aus baulichen und technischen Gründen dauerhaft ungeeignet. Nachdem man in Neugraben trotz langer Suche keine geeigneten Räume gefunden habe, habe man sich für einen Umzug des MVZ auf das Gelände der Helios Mariahilf Klinik entschieden, der voraussichtlich Mitte Mai erfolgen werde. Als positiven Aspekt spreche man sich Synergieeffekte zwischen Klinik und ambulanter Praxis, die die medizinische Qualität der Versorgung verbessern könnten. Fischer-Pinz findet die Entscheidung nachvollziehbar, bedauert aber den Umzug des MVZ: „Auch wenn man inzwischen froh sein muss, die ärztlichen Sitze überhaupt noch besetzen zu können, ist es sehr problematisch, dass wir wieder ein fachärztliches Versorgungsangebot direkt vor Ort im Neugrabener Zentrum verlieren. Aus meiner Sicht hat die ärztliche Versorgungssituation in Süderelbe



Foto: Helios Klinik

insgesamt eine hohe Brisanz und reicht in vielen Bereichen schon jetzt nicht mehr aus. Gerade auch im Hinblick auf die großen Neubaugebiete und die absehbare demographische Entwicklung im Stadtteil muss die medizinische Infrastruktur rechtzeitig mitgedacht und mitgeplant werden.“ Dieses gelte neben der ambulanten fachärztlichen Versorgung insbesondere auch für Haus- und Kinderarztpraxen, welche in Süderelbe häufig heillos überlaufen seien.



### Sicherheit im öffentlichen Raum

■ (au) Harburg. Wie kann Sicherheit im öffentlichen Raum erzielt werden? Diese Frage steht im Mittelpunkt der Veranstaltung „SafeCityX: Sicherheit gestalten im urbanen Raum“. Ok-san Karakus, Kreisvorsitzende der SPD Harburg und Spitzenkandidatin für die Bezirksversammlung Harburg im Wahlkreis 1, lädt am 29. April um 19 Uhr ins Kreisbüro, Julius-Ludowig-Straße 9, ein. Im Fokus der Veranstaltung stehen die Ergebnisse des Forschungsprojekts „SiSta – Räume der Sicherheit in unsicheren Zeiten“ der Universität Hamburg. Das SiSta-Projekt hat sich der Frage gewidmet, wie eine sichere Stadt für alle realisiert wer-

den kann, ohne zu stigmatisieren und auszugrenzen. Die Projektleitungen Prof. Dr. Nina Perkowski und Prof. Dr. Aziz Epik von der Universität Hamburg werden die Vorgehensweise und zentralen Ergebnisse präsentieren.

### Gedenkfeier

■ (au) Harburg. Die Omas gegen Rechts aus Hamburg-Süd veranstalten in Zusammenarbeit mit dem AStA der TUHH am 8. Mai um 15 Uhr im Audimax 2 der TUHH, Denickestraße 22, eine Gedenkfeier zum 8. Mai als Tag der Befreiung vom Faschismus. Es wird Zeitzeugen eine Stimme gegeben, danach kann diskutiert werden. Musikalisch begleitet wird die Veranstaltung durch SymphonING. Der Eintritt ist frei.

## FAMILIENANZEIGEN

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner Mutter, Schwiegermutter, unserer Oma und Uroma

**Edith David**  
geb. Rother  
\* 27. Oktober 1938 † 6. April 2024

In liebevoller Erinnerung  
Frank und Margrit  
Kimberly und Joschua  
mit Enno  
Annika und Julian  
im Namen aller Angehörigen

Die Urnentrauerfeier findet statt am Donnerstag, dem 2. Mai 2024, um 13 Uhr im Trauerhaus am Waldfrieden von Wallner Bestattungen, Falkenbergsweg 153, 21149 Hamburg. Im Anschluss erfolgt die Beisetzung auf dem Heidefriedhof Neugraben.

Alles hat seine Zeit.  
Es gibt eine Zeit der Stille,  
eine Zeit des Schmerzes und der Trauer,  
aber auch eine Zeit der dankbaren Erinnerung.

**Wilma Klüver**  
geb. Dettinger  
\* 25. September 1937 † 5. April 2024

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied  
Jens und Stefanie  
Nadja, Josephin, Jessica, Konstantin, Malea  
Neugraben

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet statt am Dienstag, dem 23. April 2024, um 13.00 Uhr in der Kapelle des Heidefriedhofes Neugraben, Falkenbergsweg 153, 21149 Hamburg. Anstelle freundlich zugedachter Kränze und Blumen bitten wir um eine Spende an die „AWO - Arbeiterwohlfahrt e.V.“  
Konto: Jens Klüver, DE46 2005 0550 1385 4699 92 bei der Haspa.  
Verwendungszweck: „Wilma Klüver“

Bestattungen H.-J. Lüdders

**GRABSTEIN - HELDT**

Originale Einzelstücke, das was Sie bei uns sehen, fühlen, bekommen Sie auch!  
Keine ungenaue Katalogware und damit zufriedene Kunden.

Direkt am Heidefriedhof Neugraben Tel. 701 71 71

Bestattungen  
**H.-J. Lüdders**  
Familientradition seit 1905  
040 - 700 04 06

Neu Wulmstorf - Bahnhofstr. 73 Finkenwerder - Neßdeich 90

**Schützenverein zu Moorburg e.V.**

Hiermit erfüllen wir die traurige Pflicht, unseren Mitgliedern bekannt zu geben, dass unser Schützenbruder und Ehrenmitglied

**Otto Rehder**  
im Alter von 93 Jahren verstorben ist.

Otto war 61 Jahre Mitglied unseres Vereins und uns sehr verbunden. Wir werden ihm ein ehrendes Gedenken bewahren. Unser Mitgefühl gilt seinen Angehörigen.

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 25.04.2024 um 13:30 Uhr, in der St. Pankratius-Kirche statt. Treffen der Schützen zum letzten Geleit, um 13:00 Uhr im Schützenheim Neuenfelde.

– Der Vorstand –

Und immer sind da Spuren deines Lebens,  
Gedanken, Bilder und Augenblicke.  
Sie werden uns an dich erinnern,  
uns glücklich und traurig machen  
und dich nie vergessen lassen.

**Nicole von Barga**  
\* 22. September 1970 † 6. April 2024

In Liebe  
Karin und Thomas  
Jörn und Margit mit Jule und Tim  
Nils und Marina mit Maxim und Maila  
Morten  
Beritt und Manu

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet statt am Freitag, den 3. Mai 2024, um 11.00 Uhr in der Friedhofskapelle Neu Wulmstorf.

Anstatt freundlich zugedachter Blumen bitten wir im Sinne von Nicole um eine Spende an das Kinderhospiz „Sternenbrücke“.  
IBAN: DE69 2005 0550 1001 3007 87, Hamburger Sparkasse  
Verwendungszweck: „Nicole von Barga“

Bestattungen H.-J. Lüdders

Seit 1895.

Wir sind stolz auf unsere Geschichte, pflegen Traditionen und bieten dazu modernen Service.

**ALBERS**  
BESTATTUNGEN

HH-Harburg  
Knoopstr. 36  
(040) 77 35 62

Es ist egal, zu welchem Zeitpunkt man einen Menschen verliert, es ist immer zu früh und es tut immer weh.

In Dankbarkeit müssen wir Abschied nehmen von meinem Vater, Schwiegervater und unserem Opa

**Günter Scholz**  
\* 11. Januar 1941 † 8. April 2024

In Liebe  
Britta und Oliver  
Janina  
Florian und Hannah

Wir nehmen im engsten Familien- und Freundeskreis Abschied.

Kondolenzadresse: Wallner Bestattungen, Falkenbergsweg 153, 21149 Hamburg, Stichwort: Günter Scholz.

**WALLNER BESTATTUNGEN**

Falkenbergsweg 153, 21149 Hamburg | 040 701 83 46  
www.wallner-bestattungen.de | info@wallner-bestattungen.de

Sie mögen keine Überraschungen?  
Dann treffen Sie frühzeitig Vorsorge für den Abschied.

Ob Glück oder Leid...

...Sie möchten andere darüber informieren?  
Dafür eignen sich ganz besonders die preisgünstigen Familienanzeigen in „Der Neue RUF“.

Wir erwarten gern Ihren Anruf oder Ihren Besuch.

Für Sie bleiben unsere Türen geöffnet.

Auch nach der Trauerfeier bieten wir Hilfe.

**FRITZ LEHMANN**  
BEERDIGUNGSMITTEL

040 - 77 35 36 www.fritz-lehmann.de  
Lüneburger Tor 3 • Krieterstraße 22 • Hamburg  
Geschäftsführung: Christina Knüppel



der neue **RUF**  
Die Lokaltagung zum Wochenende in Hamburgs Süden

**Wählen Sie UNS!**

**Liebe Parteien, liebe Kandidaten.**

Am 9. Juni finden die Europa- und Bezirkswahlen statt. Sprechen Sie bitte rechtzeitig mit uns Ihre Kampagnen und Ihre Sonderplatzierungen ab. Denn frühes Buchen sichert die besten Plätze! Beratung unter: (0 40) 70 10 17 15 oder Anfragen gern an [j.kalkowski@neuerruf.de](mailto:j.kalkowski@neuerruf.de)

**Vorleser gesucht**

Lesewelt Hamburg sucht Ehrenamtliche

■ (au) Harburg. Der Verein Lesewelt Hamburg e.V. sucht engagierte und verlässliche Vorleser (m/w/d). Wer eine Leidenschaft für das Vorlesen hat, gerne Zeit mit Kindern verbringt und offen gegenüber Menschen mit verschiedenen sozialen und kulturellen Hintergründen ist, ist herzlich eingeladen, sich den Vorlesern anzuschließen. Erfahrung im Vorlesen ist keine Voraussetzung, aber Begeisterung und Geduld sind sehr willkommen! In vielen Hamburger Bücherhallen lesen wir bereits Kindern zwischen 4 – 10 Jahren vor. Für den Neustart in der Bücherhalle Harburg, Eddel(m/w/d). Wer eine Leidenschaft für das Vorlesen hat, gerne Zeit mit Kindern verbringt und offen gegenüber Menschen mit verschiedenen sozialen und kulturellen Hintergründen ist, ist herzlich eingeladen, sich den Vorlesern anzuschließen. Erfahrung im Vorlesen ist keine Voraussetzung, aber Begeisterung und Geduld sind sehr willkommen! In vielen Hamburger Bücherhallen

Wir servieren Ihnen den RUF auf dem Tablet!

Schon Freitagabend die Zeitung von morgen lesen!

**WWW.NEUERRUF.DE**

**GOLD- & SILBER-ANKAUF**

24 Jahre Juwelier Kosche – über 45.000 zufriedene Kunden

Sofort Bargeld für Ihren nicht mehr benötigten Goldschmuck

**ZAHNGOLD** in jedem Zustand! Kleine und große Mengen.

Juwelier Kosche · Am Harburger Bahnhof · (gegenüber dem Phoenix Center) Moorstr. 9 · Rechter Eingang  
Tel. 040 / 32310355 · Mo.-Fr. 10 -18

**Rund 600.000 Euro für Erhalt der Zinnwerke**  
Nächster Schritt zur Sanierung eingeleitet

Fortsetzung von Seite 1

Aufgrund von unterschiedlichen Schätzungen zu den Sanierungskosten wolle man nun erstmal untersuchen, wie es um die Standsicherheit und die Pfahlgründung wirklich bestellt ist, um dann eine solide Basis für sämtliche daraus ableitbaren notwendigen und nicht notwendigen Schritte einer Sanierung herzustellen. Dafür sollen 395.000 Euro zur Verfügung gestellt werden. Zudem sollen weitere 170.000 bis 210.000 Euro für die Erarbeitung eines wirtschaftlich tragfähigen Betriebskonzepts bereitgestellt werden. Für die Erarbeitung des Konzepts soll die Lawaetz-Stiftung beauftragt werden. „Wir sind glücklich, dass es jetzt losgeht, die sprichwörtliche Bremse ist gelockert. Die Signale aus der Bürgerschaft und dem Bezirksamt geben uns Kraft für den Weg, der noch folgt. Wir freuen uns darauf, in den Prozess gleichberechtigt einsteigen zu können. Wir wünschen uns, dass zuerst die Hallen saniert werden, so dass wir dann dorthin umziehen und anschließend der Anbau saniert werden kann. Das soll möglichst Stück für Stück passieren“, erklären Martha Starke und Marco Reyes Loredo von den Wilhelmsburger Zinnwerken, die den Prozess seit Anbeginn begleiten. Ralf Neubauer, Bezirk-

samtsleiter Hamburg-Mitte, der den Prozess maßgeblich vorangetrieben hat, freut sich mit den Zinnwerken: „Es ist ein großer Erfolg für die Zinnwerke, dass die Stadt nun ein neuen Anlauf in Richtung Sanierung nimmt. Neben der Ermittlung aller Sanierungsbedarfe stehen vor allem die Untersuchung der Pfahlgründung an, außerdem soll das bereits vorgelegte Betriebskonzept weiter konkretisiert werden.“ Sonja Lattwesen, für die Grünen in der Bürgerschaft, zeigt sich optimistisch: „In den vergangenen 15 Jahren ist in den Zinnwerken in Wilhelmsburg alles Mögliche

entstanden. Treffpunkt, Arbeitsort, Arbeitgeber, Anlaufstelle zahlreicher Initiativen und Flohmarkt – das macht den Spirit der Zinnwerke aus. Mit diesem Antrag eröffnen wir die Chance, dass das professionalisiert und an diesem Ort weiterentwickelt werden kann und geben der Weiterentwicklung im wahrsten Sinne ein stabiles Fundament. Der Baugrund muss untersucht werden, die Sanierungskosten ermittelt und ein tragfähiges Betriebskonzept auf die Beine gestellt werden. Da steckt noch viel Arbeit drin – aber wir spucken in die Hände und legen los. Ein



Bezirksamtsleiter Ralf Neubauer war wesentlich involviert in den Prozess  
Foto: BA Mitte



Die Wilhelmsburger Zinnwerke sind bereits ein Ort der Kreativität im Stadtteil  
Foto: au

Teil der Zukunft Hamburgs liegt in Wilhelmsburg – und die Zinnwerke gehören definitiv dazu. Zinnwerke sind ein Paradebeispiel einer kulturellen Stadtentwicklung – und die machen wir zukünftig zum Mittelpunkt.“ Und für Michael Weinreich, SPD-Bürgerschaftsabgeordneter, sind „die Zinnwerke ein wichtiger Baustein bei der Entwicklung der Kultur und Kreativwirtschaft am Veringkanal und es ist gut für Wilhelmsburg, dass wir jetzt den nächsten Schritt gehen. Für mich haben die Zinnwerke das Potenzial, ein kreativer Hotspot für ganz Hamburg zu werden!“



Polster

**MANUFAKTUR SILK**

Jahrelange Erfahrung

Unser Betrieb ist spezialisiert auf das fachmännische Polstern und Neubeziehen Ihrer Polstermöbel.



Wir bieten telefonische Beratung mit verlässlicher Terminvereinbarung, Beratung vor Ort und schriftlichen Kostenvoranschlag auf Wunsch.

**Federkasten-Schaumstoff** Wir erneuern den kompletten -Polster-, Feder-, Bänder und Schaumstoffaufbau

**Leder** Wir verarbeiten hochwertige Ledermaterialien

**Aus alt mach neu** nicht nur der Umwelt zuliebe, Eckbank, Couch, Stühle, Antikmöbel usw

**Wir beraten sie gerne!**

Auf Wunsch ist eine individuelle und kostenlose Beratung seitens unserer Außenmitarbeiter in ihrem Zuhause möglich ohne lange Wartezeiten!

Da wir bei unserer Arbeit höchste Priorität auf Qualität legen, verwenden wir ausschließlich hochwertige Materialien aus unterschiedlichsten Preisklassen. Dies gilt für unsere Stoffe als auch für jegliche Verarbeitungselemente. Bei unseren persönlichen Beratungsgesprächen liegen Ihnen verschiedene klassische und moderne Stoffe zur Auswahl bereit. Das Angebot reicht von edlen Damasten über Rosshaarstoffe und Jacquardgewebe bis hin zu Echt- oder Kunstleder. Die Manufaktur Silk ist der perfekte Ansprechpartner.

Aktionsdauer **2024**

**22. April** bis **26. April**



Best QUALITY guaranteed

Wenn sie eine Couch (2- und 3-Sitzer) und einen Sessel zum beziehen abgeben, so ist der Sessel gratis. Sie bezahlen nur das beziehen der Couchen. Beim Polstern von 6 Stühlen ist ein Stuhl kostenlos.

**Ihre Aufträge werden von uns preiswert und in hoher Qualität ausgeführt.**

**Unsere Leistungen im Überblick**

- Neubezug
- Aufpolstern
- Restaurieren
- Reparatur
- Sonderanfertigungen
- Maßanfertigung
- Stilberatung
- Nährarbeiten
- Hussen
- Groß- und Kleinaufträge
- Gartenmöbelabdeckungen
- Sitzhöhe und Tiefe anpassen
- Gestellaufbereitung in unserer Schreinerei
- Lederarbeiten
- Holzoberflächenbehandlung
- und vieles mehr

**Tel.: 040 740 74 205**

Pommernweg 1, 21629 Neu Wulmstorf

[www.polsterei-silk.de](http://www.polsterei-silk.de)

[Polstereisilk@web.de](mailto:Polstereisilk@web.de)

Öffnungszeiten: Mo-Fr 11:00-18:00 Uhr, Sa 11:00-16:00 Uhr

Bei Interesse bitte einen telefonischen Termin vereinbaren.

**Große Sonder-Aktion**

Bis zu **50%** Rabatt auf alle Stoffe und Leder.

**200 €** Gutschein auf Arbeit.

Kostenloser Abhol- und Bringservice

